SCIOCCHERIE di Gradellino

Accresciute DALL'ASTALIE DI PENOCCHIO

Sturbatore de'Matrimonij. COMEDIA

Nuoua, e Curiofissima del Signor

SIMON TOMADONI

Dedicata all'affetto geniale del suo AN Cariffimo Cognato il Signor

CHECO EPPISETI.



N VENETIA, M. DC. LXXXIX.

Per Domenico de la Loysa. votto i Portighi della Draparia à Rialto. Con Licenza de Superiori. & Prinilegio.

SITTUME THURSDAY TO BE A

SIGNOR COGNATO

Signor e Patron mio Osernandis.

Armi senirni à mormorare, perche habbi hau uso artire di dedicarni van Comedia. In satthaureste razione, quando questa dedicassone non derivasse di voi intenso asserto, che va parte, che se la voi intriordo, bossito questo passe. Anza eeneteper certo, che santo è cosa indegna respettoa vos il deascarnò quanta rispetto à me il comporre Comedie; andeper schivare questo sorse de vivi reputato macco, mi son servico de sinto non sorse però, che mè i vino, nè saltro vi spaceramo, non esseno servo, come la vivi o pareta comporre; come non è indegno il mensiare, bensi il non miritare van quel si sia dedica Sichi aggradirete questo segona quel si servo asservo, che se in mon sorse que so se su su non miritare van quel si se adacta Sichi aggradirete questo segona quel sorse aquel sorse vi prosesso, e mintenira il sostro.

Venetia li

Obbligatifs. & Affitionatifs.

S. ruitore, e Cognate
Simon Temadoni.

A 2 RE-

RECITANTI

Ottore. Horatio suo Figlio. Hortensia sua Figlia. Gradellino suo Serup.

Pantalone.
Teodoro fuo Figlio.
Flaminia fua Figlia.
Finocchio fuo Seruo.
Spinetta fua Serua.

Coniello Spaccamontagna Forestiere venuto per sposare Hortensia Figlia del Dottore

Giargurgolo Petracchia Forestiere venuro per sposare Flaminia Figlia di Pantalone.



L'AVTTORE

Achi Legge.

Ettore. Ogni legno, come si suol dire, hà il suo fumo. Io, che esfendo vn zocco, fon vn Legno, hò voluto essalare vn certo fumo curiofo, che m'intorbidaua il Ceruello. Ouesto è vna Comedia, che in fatti non à altro, che Fumo; mà pure se done è il Fumo inferisce il Filosofo esferui Foco, può effere, che fotto la fumofità del Titolo s'asconda qualche calor di cognitione. Sò, che si dice del Fumo; Quanto grandior, tanto vanior; ma, sappi che questo tale è vn Fumo superbo, per allontanarmi dal quale mi son ritirato dietro vn'Ombra di Chimerizzato nome. Se questo Fumo t'infastidisse, fuggilo senza morficarlo, perche se t'imbat-tinel Foco, vaià rischio d'abbrucciarti la lingua. Mà le t'aggrada, falli accetto, che odorandolo dissintamente conoscerai esser Fumo d'Incenso. In sine se no il Fumo, ne il Foco ti sodissano,
lasciali partire; che già essendo ambi
Elementi voleranno alla sua ssera, anzi
sò, che se non alimentarai questo soco
col grasso cibo della Lode, ò almeno col
l'arido del compatimento, sò, che ti
suggiranno di casa, non essendo al Mondo per laso la tua persona. Stà sano.



कारक परिक्र परिक्र परिक्र परिक्र परिक्र परिक्र परिक्र परिक्र क्षा करिक वरिक वरिक वरिक वरिक करिक अधिक अधिक

PRIMO.

SCENA I.

Dottore, Gradellino.

Ben, fier Gradellin, Haui fatt el seruizi?

Signornò, che non hò ancordifinat : e la cena l'hò an-

dada del corp fa nott

D. Bestiazza, chì te dmanda mò, s'te

fipi anda del corp ?

G. Far quel seruizi, candar del Corp, à Berghem l'è com'à dir, fe V.S. crepass', e schiopass', che l'etutt'vn.

D. El saria tutt vn el sbudelart, el infilzart lu, s'nonte cognoscisse per quel

Goff, che tiè semper stad.

G. Non occor, che la sessadighe negotta Signor.

D. Mi uria fauir, s'ti ha portad quella

liettra al Sig. Couiell.

G. Alalettiera Signor sì gh'l'hò caz-

zada. D. Indou'?

G. In man propria Signor.

D. Guardau'cos', che te saueui dir mi-In doue l'hat trouà? Alla Camera-Locant?

G. Credide no mi Signor.

D. Come credit? Note så dou' l'era quand ti gh'l hà dada?

G. L'era lì in sù la strada lù, nò sò pò s'el sia d'Alicant, od'Liuorn'mi.

D. S'te vorrò dar'rispost'à tutt'letò propost, ò per dir mei, à tutt'i tò sproposit, no saurò mai quel, che m'preme. In done gatdà la liettra?

G. In mana'hò ditt'ancor.

D. In che luogh?

D. In sù la strada?

Si butta in ginoechioni.

G. Ohimè Sig. Non hò fatt à posta Sig. cert cert. El me l'hà dimandada, e mi gh'fhò dada mi.

D. Lù te l'hà dimandada?

G. Signor sì, mà non hò sattà posta

cert cert Signor.

D. O poueraz mi; mà poueraz ancati, che t'è tant'esclus'dà i don'della natura. Lieute su. Vien zà. Dimlavn pò comPRIMO.

com'l'è stada netta, e schietta dà dop à che t'hò dad la liettra infin l'hora, e l'moment present.

G. Aspettè Signor.

Guarda à dietro per terra .

D. Cosa cerchet?

G Guardau' se la paura era venudad suora delle braghe: mà no l'è stada tant'siera no

D. Fenimla, A finaz. Non t'abusardla mè

corresie. Dish.

G. A des've feru'Signor col cor quiet.
Mi. Vù. Coriel, Son andad. La lettiera
In fumma gh'l'hò dada.

D. Chedfin mo s'pol'trouar vn pigoff, fernitor, vn pi patient, pation?

G. Me confondì vù Signor.

D. Mi t'confond', e perche?

G. Percheme varde co quei occh?

D. Eco quai vot, che te varde, s'noghe n'hò alter? Di sù, che me voltero da fià part de zà.

H. O Signor sì, Signor sì. Mi fon partid, e come difina son'andad. Mesentiu

mò Signor?

D. Perche no vot, che te senta?

G. Perche no me vardě.

D. O Ciel? S'te vard, tidis, che t'confond; s'no te vard, tidis, che no te fent,

ATTO

che par, che mi habbi sol quater sentiment, e ch'vn m'lerua perdir. A; sò quel, che besogna, che fazza. Respond'à quel che ted mad. Mi t'hò dad vna liettra sella vira?

G. Signor si.

D. Da portar al S. Couiehella vira?

G. Signor si.

D. Tit'e andad in quella strada, ella vira?

G. Signor st.

D. T'hà trouad el sior Couiel, ella vira?

G. Signorsi.

D. Lù te l'ha dmandada à tì; senza che ti t'ghe parli à lù, ella vira?

G. Signor si.

D. Tigh'hà dit, che no t'gh'fa vol dar; ella vira?

G. Signorsi.

D. Donca no t'gh'l'hà dada?

g. Signor ?

d. Not ghe l'hà volfuda dar digh.

g. Pù; par ben, ch'à fiè Dottor. No m'. hau' dett vù, che gh' la daghe, e pò lù me la dmanda, e no voliu', che gh'la deffe?

d. T'hà rason ti, emi hò tort.

g. Cosa voress'mò dir? d. Che t'ghe l'hà dada.

g. L'è dù brazza d'hore, che v'digh Sig.

si; Signor si; Signor si.
d. El conosceressit, se tel vedesse
g.Chi mò è

d. El diauol, che te porte.

g. Che ve strassine fior, che l'farà mane fadiga.

d. Gran patienza è la mie? Quell', al qual t'hà dad la liettra el cognosceressit, se

tel vedels.

g. In tell'habit; mà in tel mostaz no, che l'era intabarad sir, che à pena gh'vedeua i occh. Bisogna, che l'haues settempironali.

d. Com'el vestid?

g. Con vn'habit bianc.

d. Bianc?

g. Sig.si; e comdelle Lufert cred le fiadd. d. Een? Hò intes; quest'è vna solenissima burlazzona. Ella questa la strada, dou ti l'hà trouad?

g. Signor si.

d. Vien con mi, andem. Couiel el và vestid de negher; quest'é bianc, trà l'abianc, e l'negher trouerò fors'qualch' Verdon.

g. Andom, che potria esser, che l'susyn Verzot, che l'saria meg per mi.

A & SCE-

SCENA II.

Finocchio , Theodoro ,

F. S Aria ben dà ligar'fe fus's stad liue. Mi hò sentud, Signor, com'vedifina tutt'el negozi, che l'Dottor voliua mandar Gradellin con vna lettera al Signor Couiel; mi raccordandom'la goffagin'de Gradellin, e l'obligh, che hò de seruir V.S. son'andad à spettarlo fo in lò in quella strada, e quand'I'hò vist', azzò no l'me conosfa, m'hò ascos'el mustaz. Gh'hò det, che sauiua, che l'so patron Dottor me mandaua vna lettera, che però el me la desse. Lum'hà dmandà se son quell'al qual l'hauiua dà andar; mi gh'hò dett de sì, lù subit me l'hà dada, e l'è andad via. L'hà mò incontrad el fior Dottor, com'hauem vist; I xe andad per cercar me; mà à quest'prouederem . Lezzì in tant', s've pias, la lettera, e guardem' se podem'sconrir vergot de nof.

T. Veramente per tal'impresa non vi vuos altri, che Finocchio. Hai fatto vn seinitio, che non è poco considerabile. Mà guardiamo cosa dice que-

sta Lettera.

13

Legge.

Al Molto Illustre Sig. Sig. Patron Offeruandifs. Il Signor Couiello Spaccamontagna.

F. L'elu, l'elu.

T. Rispetto à qualche pretendente la mia Figlia Hortensia, bisogna caminiamo in questo matrimonio della sudetta mia Figlia con V. S. con ogni possibile secretezza, Che però si copiacerà venir quanto prima alla mia casa, che voglio ipso puncto stabiliamo tutto ciò, che può occorrere per adepire affatto vi matrimonio, e di ciò instantemente la prego.

Dottor Campanaz da Budri .

F. Brau, che defiu Signor Theodor?
T. Finocchio, questa è vna lettera, d'importanza, eguai à noi, ò per dir meglio, à me, se la tua astuta beneuolenza non l'haueste fatta capitar nelle nostre mani. Già che con si buonprincipio hai cominciata l'impresa, seguitala, ti prego, e non permettere, che doppo tanti assanni, doppo tante fatiche, non possi almeno raccoglieci il frutto de'miei sudori.

F. Sior Patron'no ste à cercar orer: sò el mè debit. Vegni con mì, che hò

ATTO

pensad no sò che d'bel. T. Andiamo, che prego il Cielo arridi à miei voti.

SCENA III.

Pantalone , Giargurgolo , e poi Flaminia.

P. S Ior Giangurgolo se steui ancora-vna settemana a vegnir, me seurben'andar zò dei bazzari vedè, perche se sauessi quanti golosi, quanti Paronzini, quanti Scartozzi, che ogni mendecao me vien a stornir la testa? Bastas: sia ringratia, chi ha fatto el manego alle Zariese sè vegnuo, e quel, che importa sè vegnuo a faluamento. A deffo mobilogna, che l'destrighemo sto ne-Botio . Difeme vit el vostro parer, che anca mi vè dirò el mio, e cusì vederemo d'andar daccordo. Si mai pionesse ghe faria pur liogo anca per mi fotto quell'ombrella.

g. Sagnuore ieo sarebbi venuto vn pez-

z'ananzi.

p. E i altri trè dà drio, faressi stà mal. 'g. Mà li miei neguotij non mel'hannoconcesso. Quello, che be suogna, ch'ieo dicafi è, che chiù presto, che me sbregarete, chiù fauor mi farete.

p. El patla puntaizzo stò sior. Questa è quella, che digo anca mi. Vardè le mi fazzo presto. Adesso la chiamo zofo, vé dago quel, che semo daccordo, meneuela via, e andè à bon viazo.

g. Adaleo Sagnuore Pantaleone, adaleo: Besuogna facere no poco per poco. Mi basta per hora, che essa me dia la paruola,

p. Chi? Miafia?

g. Oòòòòò

p, Ppppp, adello ve feruo subito. Mò
l'è ben galante sto mio fior Zenero. Flaminia, Elaminia, vienzò, zogia. cara.

f. Signor Padre, che mi commandate? g, Vù spettacchiale. Vu Corazzale mò.

p. Fia cara t'hò chiama più per cerimonia, che per dubio, che no ti fazzi quel, che adello te dirò; non oftante per ofseruar el costume, che prattica el mon do. Ti hà da fauer, che t'hò maridao.

f. Voi m'hauete matitata?

p. Si fia cara, te despiale?

f. Non hò dispiacere alcuno, solo, che v'haurete affatticato,

g. Vù Pettuzzale meo come apre chillo

Buocchino.

p. Ohibò, ohibò; no mo sfadigao gnente no; si, manca robba in sti paesi. Ha-

neref-

neressistù a caro de vederlo stoto mario? f. Quello, che commandate Signor -

p. O chebona fia mò me dechiaro, che la mesa viuer cinque zorni de pì ogni volta, che ghe parlo.

f.E necchietto, vechietto, se sapesti tutto.

p. Sior Giangurgolo vegnì quà. Questo xè el tò Mario. Faghe accoglienza co creanza, e daghe per adefio la parola.

f. Volentieri Signor.

g. Sagnuota mea, ieo hacchio fentato Iontano da chisti paesi cinquanta Leche le bellezze tamose de Vosfossorea; e per mezzo, e commanno delle liettere del vostro Sagnuor Genetore fonchio venuto in chista ceuetate per hauere lovostro consenso allo nodo matrimoniale.

f. Signore, quando il mio Sig. Padre li hà promesto, è necessario mantenghi la parola.

g. Donca Vossossiorea fi compiace d'es-

fere mea spuosuccia?

f Quando v'è il consenso del Signor Padre v'éancheil mio. Se non hai altro dà mangiare, credimi, che vuoi morire di fame.

g. Segnor Pataleone, lo neguotio è fatto p. Cos è Gastu promeso, fia V'halla pro-

mef-

messo, sior?

f. Ho fatto quello commandate Signor.

g. M'hà detto de sì alla prima.

p. Sia ringratiao el Cielo, che m'hà toecà hauer vna Putta cusì obediente; và in cafa fia, và là, e no t'indubitar, che ti farà remunerada dal mio affetto, come ti meriti. Daresto, fior Giangurgolo, mi bisogna, che vaga a rrouat'el Dottor per vna mia lite. Vù in tanto adè à parecchiar quel, che sauè, che bisogna, e no andè per Rio menuo vede.

g. Sagnuore ho intieso. Vi seru'anch'ico

P. Andemo.

SCENA IV.

Horatio, poi Spinetta.

H. O Me infelice! In quel punto medefimo, in cui haueuo ferma fperanza d'ottenere quel bello, che co tanti trauagli d'ottenere tetai, in quello stesso qual mezzo vsare, qual forma tenere per liberarlo dall'altri mani rapaci! Sfortunato Horatio! Allor che credeui raccoglier donitiosa messe di contentezze, vedi dà turbini violenti atterrate le tue fortu-

18 ne! Misero me! Quando stimano entraffe nel porto della ficurezzà il contrastato Legno della speraza; ecco furiosa procella, che dall'orlo della salute in vn funesto nautragio lo prec,ta! Patienza, mia trista sorte! Scherza pur'atua voglia maluagia Fortuna. Perseguitami quanto sai. Potrai bensì togliermi Flaminia dalle mani, nona già dal cuore.

Vinc il mio Cuon per essa; In esa vine, e vinerà con essa.

S. Signor Horatio, e che si sa così pesoso? H. Buo giorno Spinetta. Che c'è di nuouo? Chefà la tua Patrona?

s. Che bel risponder a proposito; diman-

dar fubito della Patrona?

h E di chì vuoi, che dimandi, se viuendo esta io vino, esta morendo io moro ?.

s. E possibile, che li portiate tato affetto?

h. Credimi, Spinetta, che se adempira il matrimonio trà la Signora Flaminia (nome adorato!) equel Forestiere, non sò a qual partito dourò appigliarmi.

s. Come sapete voi questi accidenti?

h. Come liso? E che credi, ch'io dormi, ch'io mangi, ch'io giuochi, ch'io facci nulla fenza fantafticar, penfar, inque.

rir

PRIMO. 10
rir distintamente tuttociò, che si sa
nella vostra Casa:

s. Credotutto, ma non credo già, che fappiate quel, ch'è hor'hora auuenuto alla Signora Flaminia.

h. Ohime! E che c'e! Forse

s. Niente, niete di male no, state allegro

h. Respiro; m'haueui vcciso.

s. Bramareste sapere cos'è accaduto?

h. Già son curioso.

s. Quanto pagarete di mancia a chi vel' narrasse?

Simette le mani in Sacocchia.

H. O cara Spinetta, sai pure, che sempre fui liberale verso la tua persona, e se dubiti, ch'io.....

s. Piano, piano non mettete per anco la mano in Saccochia, prendete prima

questa carta.

b. E forse di Flaminia? Sento palpitar mi il cuore, che dice mai?

Legge Amatissimo Horatio,

Sappiate, che mio Padre m'hà promesso à vn Forestiere, che hoggi è venuro, & io per non dar sospetto li hò data. Ia parola, mà più tosso, che priuarmi di voi, voglio priuarmi di vita. Però verrete questa sera alle 4. della Notte, che hò terminato cangiamo Cielo per d. Dianol falla, che no te cognossis'che no saues'distinguer la persona d'vn. che m'è stad tant temp seruitor, dà vn' altra, che mai m'prattica per cala.

g. Ohimè.

d. Colagat g. Ohimè.

d. Colate sentit?

g. Aiut, scampe, à salua, varda, varda. d. Che Diauol fat? Colat'è faltà? Gradelli

g. Signor .

d. Cofa fat?

g. Cosa che faz? Descorro delle cos del mond.

d. Chel'Cancar te magne, no t'haaltra forma da descurer?

g. Volif, chevila dighe giusta giusta. Me sentiu'elbudel in tolventru far blit blù blù. Mi voliu'andar'a farl'star cir con vn tocc de Formai; ma no fauina com'far per destrigarm'de vu; e cost voliua faru'paura, azzo che fuziffi. Mà sì vn gran hom'Combattitor non haui haund paura negotta affatt.

d. Mi cred, che l'vocch luminos de Febno veda un'hom in tutt l'Vniuers tant sciocc', com't'eti-E possibil. Ma ch'occor, che l'riprend s'nol sà se l'sipia viue

g. Disi el ver car' Patron, hauiu hauud paura?

d. Và in cà via porcel, và a manza, va a

pascol, va la brutta bestia.

g. A Vagh fübit, fubit, e me contenterie che vù semper sus el Pegorar, e mi la Pegora.

d Min'sò, pouer hom; befogna, che isò Zenitor' habbi satt qualch' gran.

mancament.

c. Segnore Dottuore.
d. Ognor Couiel, ben venut, meralle-

ger d'vederla con ciera teliz.

c. Ben trouato. Io criedo hauere caminato chiù di dieci migliape trouare la vuostra persona, e canno meno me lo maginauo ecco, che vi trouo caro lo

mio Segnore Dottuore.

d. Verameint hauris rason d'lamentaru'
grandement dei sattimie, se mi non
haues supplid al me debit co vna liettrasche v'hò mandad subit che i hò intes la vostra venuta.

c. Voi mannafte liettera a me ne in chif.

sa ciuitate) Giura lo Cielo.

d. Adasi, Signor, no las las trasportar dal suror in gratia (cancaraz) gh'lhauuiua scritt'mi, mà la gossagin d'vn me seruitor la persa; non ostant per quest nò resta, che no i habbi fatt'el, el debit'mè.

c. Chif-

c. Chisso è lo punto. Io sacchio non ha ver receputo vuostri caratteri; sacchio bene, che deuo priesto partirmi per va mio neguotio importante; onde vorrei terminassimo chisse sacche in va momiento.

d. Quest'è l'vnic me desideri, e per far'el negozi com'el và satt, trateniue vn po zà, che chiam la me Fiola; che taro, ch'la vedie la parola in quest'istes put, e luog. Horresia, vien zo se mè viscere.

h. Chi e, che mi chiama? Sete voi, Si-

gnor Padre?

d. Sì la me Fiola dolz co è na mandla amara; fat cofa che vog da ti?

h. Io non Signor.

d. Adess. adess'rel'dirò mi.

h. Commodateui pure Signor. E poue ro vecchio cucco; sei ben matto se l'credi; stimi, ch'io non sappi niente, e sò tutto; sascia pur far'a me:

d. Gnor Couiel vliu ceremoniar vù, o vliu, che ghe l'diga prima mi?

c. Datene pria voi no motieto; latona te, ch'io feguirò,

d. A dsi ben và verameint.

h Si consultano quei Capocchioni.

d Fiola mia t'ha da sauir con breu' discors, che mi t'ho maridad, non occor,

che

che m'serua dell'Art Rettorica per persuadert'a tal congiungiment, per-

chesò, chet'tira la volontà più a ti, chen' è a mi.

h. M'hauete maritata Signor? Sia rin-

gratiato il Cielo.
d. Sipia ringratiadel Ciel sempor segura; mà et mò contenta? Voressit veder
elto marit?

h. Io son contentissima. In quanto al vederil marito; quello vi piace Sig-

d. Me pias'i bon boccun mi. Gnor Coniel vgnì zà. Quest' Fiola è stabilit dal Ciel per to legitini spos, quest'è vn' hom de garb, vna persona d gran vaglia, vn soggett d'eosideration. Accetel, com'commandel to stat, e dag la parola d'essersò sposa.

h. Sentite con che felicità; par che il maritar si sia odorar'vn siore. Benben, alla

chiusa ti voglio.

c. Segnora mia, Non se deue marauegliare la bontà sua, se Couiello Spaccamontagna chillo, che solo non seme cent' huomeni armati, su chisso
punto lo vedete seruo della vuostra
persona; menneche la vuostra sengolare bellezza mi suorza..... Segnore Dottuore.

d. Co.

d. Cosa vliu!

h. Guardate che gratia.

c. Che cosa volete fare di chilla vuostra dottrina; mettetela mo in operatione; suggeriteme chattro ceremonie.

d. Non occor tant cerimoni no; dmandeghe s'la ve vol, che ve vedrè ben-

sbrega prest vu.

h. Cola mai chiarlano quei Carboneri?
c. Intiendo. In fumma Segnora mia fon
chì per attonere dalla vuostra buocca
pronunciata la sentienza della mia vita, o della mia muorte; ciouè se V. S.
mi vuol accettare pe sposo.

h. Signore, quando v'è la volontà dei mio Sig. Padre, v'è anche la mia.

c. Segnore Dottuore; sentite cosa dice?

h. Ma non in questo ve; brutto Orco.

c. Dice, che se voi siete contiento, è con tienta anch' essa, sete contiento voi?

d. D'quant'sort d'Goff, che i è al mondi No vliu', ch'sippia content, s'v'l' hò scritt'sant temp, v'l'hò ditt'tant volt?

h. Se credessi morir di same, non vorrei quel mostro.

e. Po fare lo munno, ditecelo a lei. Mi fa venire debuotto lo Muocolo.

d Hò intes ('el m'fa paura a guardarl'eo quei vocch). Tant che Fiola cara cola

gh-

26 gh'hat dit? Gh'hat promes;

h. Io li ho detto, che quando v'è il voftro desiderio, v'è anche il mio. Che l'vnico mio fine è l'obedire a vostri commandi.

d. Cara la me cara Fiola, preg el Ciel' che t'cafca ados cent'mil' benedittion Và in cà, el me coresin, và in cà, e parecchiet mei, che t'pò.

h. Io in cafa, voi in sensa, e lui in Gallia.

d. Gnor Couicl, me Fiola è tutta vostra. Quand' commanderi farem'l'vitima. ceremonia. Mi bisogna, che vaghe à trouar quel Birbon de quel Fenocch, che l'voi Sbudelar'dà band a band'flo lader . Dareft, gnor Couiel, v'reucriss,

c. Segnore aspettate; ch'io non sacchio chillo fà besuogno in chissi accidenti

d. A i hò pressa n'me poss'trattenir adess c. Annate pe chilla parte, o pe stautra

d. Mi vad per d'zà.

c. Verrò ancor'10; e così vi discorrerac chio a pieno. Annamo.

SCENA VI.

Finocchio, poi Gradellino.

F. A Ndè a bon viaz Signori, che l'vo-Rer negozi v' riulcirà figura com'defidere. El Dottor me vol cattar, me vol sbudellar; la và a chi la sà far

mei,

27

mei, e pò, A chi tocca leua. A boncont, mi vorria; che m'capitals' Gradellin, che sauria ben mi.

g. Me par'de star vn tocc mei adess.

f. Ole qua alla fe. Cit, lasse farca mi.
O poueraz mi, e possibil sta cosa? No
fuis mai andad in quella ca, che ghen
pagherie quater de i ducat.

g. Oò; el Quagiot ein Red. El se despera, perche el me l'hà fattsa mi, stimădme pampalug, est l'ha zuststrouà Scarpe per isò pe; che si là ò surb, mi son surbaz.

f. Po far Bacc.

g. El le vol desperar qualcos de pì, quadi el me patro l'haurà sondelat, ah al rah.

f. Più che pens, più son in brogiat.

g. Elsò a mi ve; ah ah ah o che gust; f. E ch'no pol sar de manc, che no capita qualch galantom, che chiapp shi bezz'no.

g. Ohe, che ton'è quell? Guadagnaré bezz? Se me toccas stà bona fortuna a mi. Vog'prouar mi. Seruitor de V.S.

Altezzia grandimissima.

f. Bonel Gradellin, bondl. E così mi faria i fatti mè, fto galantomandria la, lù affifiria, mi ghédagh quater ducat, el negozi e azuñad. Voge andar inpiazza, chela trouerò qualcun.

B 2 g. El

g. El va via ve. Sior Fenocch, ugni can vn tantin, dem'vn tocc d'udienza.

f. E caro ti ho pressa, di sù, cosa votu? g. Senti car Fradel, cos hat fat de quella

lettiera?

f. De che lettera? Estu mat? Eh che n'hôs

temp da perder no ; bondì.

g. Fenocch, car Fradel, vien zà. Norsà negotta della lettiera, che mi tiho dact

f. Ami? Quand? Com? Dou? Chi m'la man data?

g. Vè vè vè về Ti nô t'hà bù đã mì vna lettiera stà mattina là su'quella strada, dà part del Dottor me patron?

f. Eh, che t'hà el morbin, te me vol far

vogar'ella vira !bondì, bondì.

g. Fenocch, vien zà in bonora. Ti gh'somei tutt à culù, che gh'l'hò data. £ Migh'tomei? In cofa; in tel parlar?

g. No.

f. In tel mustaz?

g. Miga.

f. In tell'habit?

g. Mò meffer'sì in tell'habit, el me par zust quell'iftels.

f. Tocc de pampalug; no gh'ne oter ha-· bit compagn'del me? No s'ne puol far?

g. Veramentel dis'el ver lù. Chì m'tien, ch'no men fazz'yn'à mi?

£ Elquest'elnegozi.d'tant'importanza?

Bon-

29

bondi, Gradellin.
g. Fenocchi, rorna zà vn'oter tocc car:
Fradel.

f. O son debor'stuff've; cosa vot? Di sù.

g. Må dim'elver ve.

f. De che?

g. Me dirat'pò el ver?

f. Sisi; disù.

g. Vardabenve.

t. Varda ben ti, che vag via ve.

g, Nò nò, vien 2à, seti; ma no me dir bufier. O che bestia! Mò sbrigher, che t'hò promesse dedirt'el ver, e tel'dirò.

g. Segura?

f. Si bestia finisla.

g. Zura.

g. Nò nò vien zà, vien zā via via; hò paura, che t'me minchioni.

f. Vardě, che Corp. Se vag no torn' pi ve. g. A te l'voi dir; za te m'hà promes' de dirm'el ver. Senti. Cosa parlauit ades de sar guadagnar no sò che bezz!

f. E d'sta cosa t'hà tanta premura?

g. Misì, che s' podes. f. Eh no t'è Bontinò; bondì.

g. Fenocch, mò vien zà, dimla schietta, te m'hà promess.

f. Ti no t'pol far negotta, perche gh'vol"

B: y vn

vn, ch'habbi vn'habit com'quest'me. g. No t'podres' mò imprestarmel tant,

che guadagn' fti quattr'i? f. E mi? Vot, che camina spoiad, se no

gh'n'hò oter?

z. A tit'darò quest' me de mitant, che fazze el feruizi.

f. S'poderia lù; mà no vog nò bondì L'è

cascad via, l'è cascad.

g. Fenocch; mò vien zà, vogieg vn tocc de ben'à vn tò Paesà; continla tutta; te m'ha promes.

10 t'm'ha ben debott'stuff' ve T'voi contentar, perche no te me lassi andar

via tutt'ancò.

g, Sì sì via dimla; car'elme Fenocch, f. T'hà dà sauir, ch'vn'Amig delme Patron Pantalon sa ancò vn Bancher, e perche i è Signori ricchi gh'è vna qua tità d'arzentarie, d' Bacil, d' Vas, d' Cop, d' Sottocop, d' Candelier, e molt'otri intrighi. Stò Signor hà pregad el mè parron, che mi vada ad affister'a quell' Banchett. Pò far Baccè tard, bondì.

g. Fenocch, mo zà; che t'l'hà comenza-

da, finisla'.

f. Mo si hò pressa in bonora. Hò da assister, che negun no porta via negott; hò da star sentad a osferuar chi va, e chì vien; dopp fenid, hò dà andar'a difnar' anca mi, e quel Sig, m'ha promess'de darm'cinque ducat d'arzent. Mi mò m'ion'impegnad d'andar'in t'vn log con di mè amig, e m'contente rie, s'cat tass' vergù, che sazz'stò sernizi de darg quatter ducat a lù, e tegnirmen'vn sol a mi. Et content ades? Bōdì Gradellin.

g. Fenocch, mò ascoltem'vn tantin. f Cosa votu? Ancora ghè robba?

g. Laghem' andar'mia far fto seruizi.

f. Eh nò t'è bon nò; bondì.

g. Fenocch, perche no vot, che sia bon; f. O che gran patienza! Not'è bon, perche ch'soi mi.

g. No tesà? No tevol far sto seruizi avn

tò Patriot ah?

f. Tel faria mi, mà ; Saurastu pò osseruar chì và , chì vien è

g. No hauer paura negotta, lassa far'a mi. f. Hò paura che no te farà el seruizi pulit.

g. Not'me conossiti, che hom, che son? Lassa sar'a mi; no hauer paura.

f. Per fart feruizi andom, che t'darò l'habit mè a ti, e ti me darà elto a mi. Ma habbi giudizi ve.

g. Non hauer paura dig. Carel me Fenocch, me pareua ben da strani mi, che no t'voless' far sto feruizi a mi, ch' son to Paesà.

A 4 f.No

f. Nosò, che fargh; te m hà chiappat,

andem, che l'èhora.

g. Andem si, che se sgambiarem'i habit

SCENA VII.

Hortenfia, poi Finocchio vestito dà Gradellino.

H. G Ran Tiranno è Amore, mà Tiranno benigno. Son crudeli fue operationi, mà grate; fon fieri fuoi tormenti, mà dolei. Amore perche ignudo no cura ricchezze, perche cieco non guarda pericoli; perche Fanciullo no mira ricchezze. Amore benche ignudo arrichifee; benche cieco colpifee; benche Fanciullo intimorifice. Che merauiglia dunque, fe io trafitta dà acutiffino firale nego obedire a mio Padre in accettar per sposo quel Forestiere potente per ricchezze, nobile per nascita, famoso per valore?

Hortensia è d'altri , Hortensia è di Teo-

doro;

L'inc per lui , per il suo Amorio moro.

f. Signora Hortensia buon giorno a V.

S. che fi fa Signora?

h O Cielo! Questo è Amore, che mi sa vaneggiare. Chi sei tù: Sei Gradellino, ò Finocchio!

f. Mi son Fenocchtutt'a i yoster comand Signora. h. E da PRIMO.

h. E da quando in qua hai fatto fiurea con Gradellino ?:

f. Eh Signora, quest'èvnaliurea, che s'la me riesce in ben, vlimo rider.

h. T'intendo. Questa e vna Eurbaria, è vero)

1. L'hauì indeuinadalla prima vù Sig-

h. Caro Finocchio narrami tutto, che: mimagino, che parte ridondarà anche in mio beneficio.

f. No part, ma tutt Signora sentì. Haul da fauir, che mi per feruit V.S., e l'me patron Signor Teodoro.

h. Ah!

f. E no fospire no Signora, che in breu' fpero d'faru'ftar'allegrame t pi d'quel, che nissuns imagina. Ma ascoltem. Hò. intes, chi el Signor Dottor vostro Pa der madana vna lettera al Signor Coniel per Gradellin; mi lubit pensand, che sta lerrera, ne pol gioum son'andad, e sapend', che quel Gradellin, è vn goff, che nò cred ghine fia vnioter tra quati me fent; me fon imbarattad ben ben, e l'hò incontrad, che no l'me cognosciua. Ghihò dmandad se lù è Gradellin con vos falfa, e l'm'ha dit de sì con vna paura, che pareua, che l'volis coppar. Baft, ho feguitad a dmandar's l'ha vna lettera, che me manda B

ATTO

elso patron. Là mha dmandà, se son quell', al qual la va; mi ghiho dit de sì, che son Couiel, lù subit el dis; a zust zust, latoga Signor. Elme Isha dada, ele andat via; emison andad dal Signor Teodor', el'hauem'letta.

h. E che cofa scriueua?

f. Lassemalmanetor fiat.

h. Si sì caro Finocchio; ma so curiofa fai f. Sò ben, che ve tira el desideri de sauer i tutt'mi.

h. Che vuoi fare? son Femina, e Femina

innamorata.

f. Che vnol dir vn diauolin indiauolad. Orsù la lettera difiua, ch' el Signor Couiel vegniss'a ca, ch'el voliua far'el matrimoni subit, che negun sauis'negotta.

h. O certo certo, non si discorre d'altro

per piazza.

f. Sentim se voli. Doppo de quest mi son seper stad drèa Gradellin per senstir quel, ch'el dirà al Dottor. In concufion'el l'ha trouad, e l'gh'ha dit', che I'ha dad la lettera ad vn vestid de bianc con le Luserte, che l'intendiua mo ft'-Alamar. El Dottor insospettid subit de mi per un cert ruzin, che hauem, gh' ha dmandad s'el me conoffina; lù ghiha dit, ch'el me conossina ma no in PRIMO.

tel mustaz, nomain tihabit. Basta: m'e venud a cercar, mi m'ho lassat veder a posta, azzò; ma da lontan vidì; azzo el Dottor nò menass via Gradellin, che no ghipodesspo far la burla, che ghiho fatt.

h. E che bella burla li hai fatto?

La burla, che ghiho fatt l'è, chiel Dot tor, che za me va cercand per baftonarm, gh' contarà i danari a lù in vez mia, perche mightho vestid i me habit, e là m'ha dat'i so con sta cabala-L'ho menad in un'Hostaria finzend che l'sfa un palaz doun gran Signor, e gh'ho ditt, che hog'i fa un banchet, che mi haviua da affifter, che qualcuno portals mai arzent, o oter, eim'daua cinque ducat; ma perche mi haniua da andar nia, befognaua, che cattesse un'oter. Lu s'm'ha offert, come mi staua attendend , con gran so defideri per guadagnar i quattrin, e con me gran contentezza per hauer el me fin. Lu xeall'Hosteria, e mi fon westid da Gradellin.

h. Sei un gran corpo aftuto caro Finoc; chio.

f. Ades mo, sani cosa noi far?

h. Cofa? Vn'altra burla?

1. Segura, uograndar da Coniel, uog

fotto coperta de portarghe quella lettera de uoster sior Pader, che ho hauud da Gradellin, andarghe in ca, e robarg qual cosede consideration, e dop uogesar un inuention, della qual, adelsenon occore descorrer. Darestevogeandar, che no ghe tempeda perder.

h. Finocchio, tiraccomandarei il mio intereffe, se non uedessi quanto inquello ti maneggi; non ostante sappi, che hoggi è uenuto Signor Couiello, & io li ho data la parola, ma sfor....

f. Checredius, che no l'faues? Eh che so rutt, so tutt; haul fattiben a promettergh, e dega bone parole, che così no i fe uardarà negottà dalla uostra perfona. Con so bona gratia uogiandar uia, che l'è tard.

h. Finocchio ti riuerisco.

Corraggio, Hortensia, egni tua forza adopra; Chi ben comincia hà la meta dell'opra.

SCENA VIII.

Gradellin con l'habito di Fenocchio, poi Dottore.

G. S On stad tant temp in quel Palaz, e in satt'non ho uedut negun a por tar nia arzent, ma non ho neanch'uist uergù a portarm'quattri mi. Besogna che quel Signor del Palaz's'habbi scor dad, perche nu quanta zent, che andaua, uegniua, sû, zo deza dela. Quell'era cert'el log della feruità, perche a ghiera tantitauole; adelsimagnauiun. adeis l'oter; e mi statta a guardargh ben le zatt, che no irobbais'i arzent. Cācar Fenocch hà dà restar sodisfatt, gh'hò fatt el feruizi tant'pulit, che migade pi. Mà ò pò far Bacc'adeis', che m'arrecord hauiua dà domadargh dà defnar'à mi, e si m'ion scordad. E mi tornerò là, e ghin dmanderò.

d. L'è zà el Traditor al fangu de dirin-

dirindana.

g. Mà i ètutt i oter partid, n'importa besognaben, che qualcun sia l'vhim' à disnar. Per sta volta sarò mi quel.

d. A nò i è temp dà perder, à nû; mttà man'alle vostr'arm; ò ch'mi ve sbudelarò vù;ò ch'vù me sbudelarè mi.

g. No gh'n'hò miga Signor arm.

d. Se no gh'n'haui à voster dan.

g. Se l'è me dan non hauer'arm; patienza; el sarà me vtil hauer bone gamb.

d. Non occor scapparnò, ngni zà, sier Furbaz-El scappa lù. No m'voi lassar minga seappar'à mi l'occasion; el voi zonzer se credes'scauezarm'tutt'i os' di caniè.

Fine dell' Atto Primo.

ÄTTO SECONDO.

SCENA I.

Gradellino con l'habito di Fenocchio.
Dottore.

G. A Hime; ancor mo i Steffant me fà chiappete, chiappete; cancar l'è brau fto me patron; el cor, che l'par vna Tartuftola.

d Paramola

d. Poueraz! Quad mai ugnera quel tep, che podrò dir; Gradelli ha fatt giudizi?

g. Nolvegnerà mai Signor, perche mi ghe n'hò quant fe ne polmai hauer;

e cusì no poss'farghen de pi-

d. Verament te dis el ver; t'è vu'hom, ch'intend, t'hà la testa piena, che la và debot per sora. Ma senti caro ti; con tem'un pò com'lè stada. Com'hat satt' a mettert'qui habit!

g. Car Patron' almane tasi, che ancò se

stad la ruina della me Fortuna.

d. Mo car'hom giudizios t'ho toltinfal, perche no crediua, che t'hauestant'giudizide mettert'i habit compagni d' vn, che re sà, chel'vag cercand'per sbudelari.

g. Se fauiss' tutt no parlariss' così.

d. Nio perche! Dimla, e po s't'haurà rason tafrò.

g. Zà che vlì, che ve la conte, scoltè. Mi ho incontrad Finocch, quel, che vù crediui che m'haues' fatt la burla della lettera.

d. E no l'e stad fors'lû?

g. Ohibò, ohibò. Vn Galantom de quella sort; gh'ne de qui poc de habit copagn. No pos'fors'farmen'ù a mi ? Se m'laffari parlar, fauri tutt .

d. Eh poueraz; me l'imagin mì. Di sù

Barzoc, disù.

g. Parlè con termin, si no no u'dirò negotta udì.

d. T'ha rason. La diga sù me Patron Nobilissim, Potentissim, Aftutissim .

g. O cusì, cusì. Sentì; mi ho incontrad Finocch; gh'ho dmandad della liettra, e lù noll'hà cert, cert, figuro. No post farm'un'habita mi compagn delso?

b. Braus.

g. Dopp mo mi ho setud, che l'discorriua de no so che quattrì da guadagnar; mi gh'ho dmandad che quattri era quest, elme l'ha dit; elm'ha menata guadagnarli in t'un palaz; i m'hauuia

dadar da disnar; em ho scordad de domandarghen, perche stauaben attent a far el debirme, che no ugnis qualch Lader, sior Parron; dopp mo son venud, e voliuatornar à disnar, e se venud vù a romper i mè desegn, adess mo vog tornar a disnar mi, za che me: l'arrecord. Bas la man.

d. Gradellin, vien za carti. Poueraz!

g. Ancora ghe robba. Cofa ulur?

d. Perche mo that messin doss quelle habit?

g. Me lo messi pche Finocch me liha dat d. Perche te lihali dad! Fant glantolie!

h. El me l'ha dat, perche bifognava hauer ft'habit'a far fto fervizi, e cusì migh'ho dat el me a line li el sò a mi. Sif contentades? No fonbrav? Com'che respond pulit a proposit? Me lassifandà a disnar mo adessin palaz?

d. Eh poues toec d'ignorantaz, Goff, Gnoc, Scioc, Stolid, Balord, Mainaluc, Pampalug, Zoc, senza ceruel; senza giudizi, senza inzegn, Toc.d' Asinaz, nassud per despett, alleuad per mifericordia, cressud per disgrazia, e vegnud in la mecà per memala fortuna. Corpaggregad per accident, Anima, mi cred l'uluma, che habbi cread elgran Creator dell' Vniuers. Compen-

di

SECONDO. di dla stoltezza, Specch dla stolidezza, Imagin dla sciocchezza, Epitom'dla balordaggin', Idea dla goffagin, Essepi senza essempi dla gnoccagin, scorne dla natura, Vergogna del mod, Scherz del popol, Ludibri dla zent, Ricett dle imperfettion, alberg dle indignità, Priu'd' Reputation, Ricouer dle maluagità, Circonferenza del dishonor, Specie d' Brut, Hom senza ragion, Bestio dà Cauezza, Somar dà Baston, Bricon, Bolzon, Guidon, Capron, Fellon, Ghiotton, Poltron, Sorgozzon, Stranguglion, Schiappazzon, Ani-

Chete posse vegnir'el Cancaraz

g. Vardè, ch'no ve siè scordad qualch' particolarità, che v'possa far dan Signerudi.

d. Com'saria a dir mo!

g. Av'sì scordad de dirm'Ruffian, e si quest l'è el pi ver de tutt, perche l'ho fatt za temp per la patrona vostra mogiera.

d. Toc de Furbaztasi zò, che t'infilz dà

part a part ve.

malaz:

Si butta in ginocchioni .

g. Ah pouerett mi; no Signor ho fallat; uliua dir, che l'ho fatt' per i oter, mà hò portad solament le parole a lia.

d. Lieu-

d. Lieute sù, lieute sù; che s'mai dag in qualch'ecces, l'è, perche suppon'd' parlar'con un'hom, ch'habbi qualch' particellina d'intellett; mà subit che la Ragion per mez dla memoria m'sà ve gnir in meint, che parl'con ti, me pass' ogni rancor, se m'quieta ogni bil, me pacific affatt. In conclusion va a cerca Finoceh fatt dar i habit to, e s'no tel troui, metter quell'alter, che t'hà, perche miel voi mort. E se te trouerò ti co quei habit, s'no te cugnosserò, te sbudelarò. Intendet?

gillntend benissim Signor. La m'lassi far'a mi, che non occorrerà, che la se ssadighe a sbudelarms. Bas la man.

d. Sara mei, che no t'me daghi occasion da straccarm di vott, una per infilzate ti, l'altra per sbudelar Finocch. Và pur'a bon viaz.

g. Sior Patron.

d. Cofa gat?

g: M'era scordat de diru', che v'arrecordes, che sarò po mi col me habit, che l'Finocch sarà col sò, perche adess'vad a mangià, e tiro i quater ducat, e po ho senit, etornerò a essereol me habit; che no me sbudelazzass mi in peds Fenocch.

d. L'è quel, che t'predie, che i è dù hore.

g. Ba-

SECONDO. 43 g. Basta Intendessim ben. Ve salud.

d. Va fina i vocch, razza maledetta, che l'me fa più strussiar, che s'hauess da in formar na dzinajd Bamboz.

SCENAII.

Pantalone, Dottore:

P. E Cerca pur, e và pur de qua, e de la co fa un florno, attorno co fà una Zirandola, a caminar co fa un Cauallo per trouarue vù faueu fior Dor.

d. Bas la man, fior Pantlon, v'intend.

p. Mo che diauolo feu? Dous andeu? Che
negotij haueu? Quanti anni, e quanti
mesi xè, che no ve lassè veder? Mi credo certo, che sia pi de trè zorni, che no

v'ho visto un colo.

d. Ai ho d'intereis' d'iomma importanza sanì, sior Pantlon, per quest no m'i haurì vist vagabond, darest s'usì nient ades, ch'haui hauud la sortuna d'trouarm'.dsì sù, ma prest udì, perche i hò pressa. Ques Fenocch me stà molt sul' stomeg.

p. L'è quel, che digo anca mi, che ho da andara farípeía de no so quante dozene de Scouoli per uso de casa.

d. La sarà fors'la vostra mercanzia?

p. Basta; sia po quel, ch'esser se vogia, bis segna, che vaga a chiorli.

d. 0

d. O scomenzeriu' sors'a trouar fora la descendenza de Demogorgon per arriuar'alfa schiatta d' Culù, che m'voll descorrer?_

P No nò, sior Dottor, mi no sò chì l'siacustil Homeni grandi i gà pressa, l'ha rason) Mi ve vogio descorrer de quelala lire sì fatta, che xè do anni pastai, che ame beueel fangue cofi vna. Sanfuga.

d. A m'voli donca descorrer dla lite

v. Seguro:

d. Segura dsì? Sauì quante ghe volea fare "undefcors

p. Elso, che xè ben'adesso...

d Imagineu', ch'el Descors'l'è l'ultima operation dell'Intellet, chevol dir la pit perfetta.

p. Baftam'imagino aca mi, che la fia cusì: de Prima i è l'Apprention , dopp'el Giu-

dizi, el Difcors'l'è l'ultima.

r. Hoa caro. Donca per scomen d. l'è cinqu'l'argumetazion, con le quaf. s'pol formar'un descors, saui.

p. Mino ghe ne dago un bezzo. d- Essempi, Induttion, Entimema, Dile-

ma, e Sillogism.

p. Déscorro, e fago di descorsi anca mi, esì no sò cofa fia stà robba. d. L'Effempi l'è vn'argomentation, nella.

qual.

qual s'inferils la confeguenza da uno, o molti nominad nell'antecedent per hauer qualch fimilitudin trà d'sè, come se qualch galantom dises; Voster, Pader, voller Aus, tutti vosterie flad Mamaluc, done l'éfacil, che gh'fipie anca và.

p. I diria cusì della voltra genia è vero?

d. L'Induttion'è un'argomentation, nel la qual da divers particolar nominad s'inferis qualch cola in univertal, com'a dir; el Proaus de Pantlon, le fad un Goff, l'An'de Pantlon, l'è stad vu Goff; el Pader de Pantlon, l'èstad vn Goff; Pantlon l'è vn Goff; donca tutta la schiatta Pantlonzina sarà Goffa.

p. Caro Dottor parlèmanco, emegio.

d. L'Entimema l'è vn'argomentation, che costa d'dò proposition, la sgonda dle quali s'inferis' dalla prima, com'a dir, Pantlon l'e Mercant, donca l'inganna el Proffim.

p. L'inganne vù co le vostre Chiacole fier' Anuocato Sbrindola .Mi ...

d. Pantion stè attenta quest ; El Dilenia l'è un'argomentation, che s'chiama. cornuta Pantlon, intendiu?

p. Son vegnuo per descorrer d'una lite. no vorria mo cattagher ne un'altra mi. d. St'argumentation l'.bbraz dù parri, qualunque dle qualis conceda, s,ottienels ò intent, com de ve dises, Pan
tlon, o ch'us sì amig, o nò: se m'sì
amig, perche v'despies, che v'diga el
ver: S'nom'sì amig, perche per tal ve
prosesseur:

p. Ve son'Amigo, e de quei suiscerai, mà

bisogna, che anca vù

a. El Sillogismifinalmenti evniargomeration, che costa ditre proposition cost disposte, chesse do prime xè cocesse in necessariament sinà da concederanchia terza; comia dir; Tutt i vecchi è rabios, Pantlon è vecch; doca Pantloni è rabios.

p. Carovù, mi me irrabio co gò l'occa-

fion dares ...

d. El Sillogism' verament s'diuid in Demostratiu' Topic, Sossisse, e Paralogism, ma perche i hò pressa; scomenzè a discorrerm'ades, che sì informad co sa sippia discors, mà in gratia Pantlon sè prest.

p. Mi ve sbrigo giusto co do propositio:

la pri....

d. A mi era scordad de dichiararu cos'i
era la proposition, perche hauì da sauir, che tutt stargometation, che vihò
spiegad, le storma d'proposition.

p. No occorre, che ve stadighe vede fior

SECONDO. 47

d. La propolition donc'el dis' Ariftotel, che l'è vn'oration, che ò afferma, onega una cola d'un'altra. In la propolition gh'intra Sogget, Predicat, e Copula: Sogget è quel, del quals'affer ma, o s'nega qual cola: Predicat'è quel el qual vic affermad, o negad del Sogget: Copula è l'verb, ch' uniss'el Soggett, e l'Predicat.

p. Songio andà mò anca mi a recordar-

ghe la Proposition.

d. Comichi difes, Pantlon è vecchi que ftè una proposition: el Sogget l'è Pā tlon, el predicat l'è Vecch, la Copula chiunis l'è l'Verb, E.

p. Evero, sior Dottor, hò inteso, basta

cusì:mi...

d. La Proposition s'diuidanch'èlla lu-Semplice, ouer Categorica' che l'è tutt'un: in Composita, & Hypotetica La Categorica s'diuid in Assoluta,e Modal: l Assoluta s'diuid in proposition de secundo adiacente, che così la s'chiama, e de tertio adiacente: questa s'diuid in Identica, e non Identica.

p. Ohimei che testa! Mi son vegnuo per

dirue, che ...

d. Gh'n'è ancora d'altra fort de propofirion. Gh'è proposition Dissuntitm, Causal, Necessaria, ContinATTO

gent, Possibil, Impossibil, Vniuersal, Particolar, Indefinita, fingular, e tutt questivile spiegherie co isò Essempi, mà perche i ho pressa, e u u mwolì defcorrer dla lit, dfi sù car el me Pantlonzin , mà ve preg, s'm'si Amig fe prest no m'strussie.

p. Xè un'ora, che l' va drio chiachiarando, e po l'me dife a mi, che no l'Il ruffia; ella mo da contar al fuogo questa?

d. Patlon, dsì sù preft, fino vag via, vdì. p. Hauereffi vn beltermine, vna bella

creanza

d. O car'el me Pantlon compatim, ve dmad perdo, mi era scordad de diruel.

p. Cos'e? Haù forfi d'andar via? No ghe

mancaria altro per Diana.

d. El Termin verament l'è quel, che forma le Proposition -

F. Vè vè vè, le pol dar de pezzo al mondo? Come, ch'el se tacca à ogni rapi?

d. V'sbrig'prest'pero, perche i ho presta, vei numerarò folament, un'altra volta po vi spiegarò.

p. Caro Dottor no ve stadighe, no meimporta gnete, me i dirè un'altra volta, difeme adesso quel, che me preme.

d. No no no vog commetter fo mancament. El Termin donca haui da fauir, chel'è de più fort.

P Mi

SECONDO. 49 p. Mi no ghe ne dago unbezzo. Doman

bilo .. .

d. El Termin s'diuid in fignificatiu', e non fignificatiu', el fignificatiu' s'diuid in Categorematic, Sincategorematic, Mist, Astratt, Concret, Denominatiu', Denominat, Asfolut.

p. Ho intelo. Domā bilogna che fa là là, d, Connotatiu, Finit, Infinit, Commun. Singolar, Transcendental, non Tran-

scendental. Quest s'dinid.

Si caua la beretta.

p. Dottor no me far'andar zò de i Bazzarr d. In Vniuoc, Equiuoc, Analog; altr'è Termin Conuertibil, Inconnertibil, Comples, Incomples, Copulatiu, non Copulatiu.

Si caua la pesta

p. Ohimei so stuffo. Donor tasi, che ... d. I gh'è termin, che s'chiama de prima Intention, e desgonda Intention, disparat, Rèpugnant, Contrari, Privatiu', Relativ', Contradittori.

Getta la vella per terra.

p. Sbruño Dottor ve tafi, che sbruffo ve. d. I gh'e finalment Termin Pertinent, e Impertinent, Pantlon, v'faludi, no d'vù, ne dla vostra lit no gh pens nier. p. Ah Dottor Razza mezzariola, Manegoldo, Villan, Fio de cent'ongie, Ma-

gna-

fotto coperta de portarghe quella lettera de noster sior Pader, che ho hauud da Gradellin, andarghe in ca, e robarg qual cosede consideration, e dop nogefaruneinuention, della qual, adefsenon occore descorrer. Darestevogeandar, che no ghe tempeda perder.

h. Finocchio, tiraccomandarei il mio intereffe, fe non uedessi quanto inquello ti maneggi; non ostante sappi, che hoggi è uenuto Signor Couiello, & io li ho data la parola, ma sfor....

Che crediu, che no l'aues? En che so rutt, so tutt; haul fatt bena promettergh, e dega bone parole, che così no i le uardarà negotta dalla uostra perfona. Con so bona gratia uog'andar uia, che l'è tard.

h. Finocchio ti riuerisco.

Corraggio, Hortensia, egni tua forza adopra; Chi ben comincia hà la metà dell'opra.

SCENA VIII.

Gradellin con l'habito di Fenocchio, poi Dottore.

G. S On stad tant temp in quel Palaz, e in satt'non ho uedut negun a por tar nia arzent, ma non ho neanch'uist nergù a portarm'quattri mi. Besogna che quel Signor del Palaz's'habbi scor dad, dad, perche nù quanta zent, che andaua, uegniua, sû, zo d'za d'la. Quell'era cert el log della feruitù, perche a gh'era tant'tauole; adess'magnau'un, adess' l'otèr; e mi staua a guardargh ben le zatt, che no i robbassi arzent. Cācar Fenocch hà dà restar sodissatt, gh'hò satt el seruizi rant'pulit, che migade pi. Mà ò pò sar Bacc'adess', che m'arrecord hauina dà domādargh dà desnar'à mì, e si m'son scordad. E mì tornerò là, e ghin dmanderò.

d. L'è zà el Traditor al langu de dirin-

dirindana.

g. Mà i è tutt i oter partid, n'importabelogna ben, che qualcun sia l'vlim' a disnar. Per sta volta sarò mi quel.

d. A nò i è temp dà perder, à nu; mttl man'alle vostr'arm; ò ch'mi ve sbudelarò vù; ò ch'vù me sbudelarè mi.

g. No gh'n'hò miga Signor arm.

d. Se no gh'n'haui a voster dan.

g. Se l'è me dan non hauer arm; patienza; el sarà me vtil hauer bone gamb.

d. Non occor scapparno, ugni za, sier Furbaz-El scappa lù. No m'voi lassar minga scappar'à mi l'occasion; el voi zonzer se credes scauezarm'tutt' os dicaniè.

Fine dell' Atto Primo.

ÄTTO SECONDO.

Gradellino con l'habiro di Fenocchio.

Hime; ancor mo i Steffans me sa chiappete, chiappete; cancar l'è brau sto me patron; el cor, che l'par vna

Tartuffola.

d. Poueraz! Quad mai ugnera quel tep, che podrò dir; Gradelli ha fatt giudizi?

g. Nol vegnerà mai Signor, perche mi ghe n'hò quant fe ne polmai hauer;

e cusi no poss'farghen de pi-

d. Verament te dis'el ver; t'è vn'hom, ch'intend, t'hà la resta piena, che la và debot per sora. Ma senti caro ti; con tem'un pò com'sè stada. Com'hat satt' a mettert'qui habit?

g. Car Patron' almane tasi, che ancò se

stad la ruina della me Fortuna.

d. Mo car'hom giudizios t'ho toltinfal, perche no crediua, che t'hauestant'giudizide mettert'habit compagni d' SECONDO. 39 vn,che te sà,chel'vag cercand'per sbudelarl.

g. Se fauiss' cutt no parlariss' cost.

d. Mo perche? Dimla, e po s't'haurà rason tasto.

g. Zà che vìì, che ve la conte, (coltè.Mi ho incontrad Finocch, quel, che vù crediui che m'haues' fatt la burla della lettera.

d. E no l'e stad fors'lû?

g. Ohibò, ohibò. Vn Galantom de quella fort; gh'ne de quì poe de habit cópagn. No poss'fors'farmen'ù a mi? Se m'lassari parlar, saurì tutt.

d. Eh poueraz; me l'imagin mi. Di sù

Barzoc, disù.

g. Parlè con termin, si no no u'dirò negotta udì.

d. T'ha rason. La diga sù me Patron Nobilissim, Potentissim, Asturissim.

- g. O cusì, cusì. Sentì; mi ho incontrad Finocch; gh'ho dmandad della liettra, e lù nol l'hà cert, cert, figuro. No post farm'un'habita mi compagn del so? b. Braus.
- g. Dopp mo mi ho setud, che l'discorriua de no so che quattri da guadagnar; mi gh'ho dmandad che quattri eraquest, elme l'ha dit; elm'ha menata guadagnarli in t'un palaz; i m'hauuia

da dar da difnar;e m'ho feordad de domandarghen, perche stauaben'attent a far el debirme, che no ugnis' qualch Lader, stor Parron; dopp mo son venud, e voliua tornar'a distar, e se venud vù a romper i mè desegn, adess mo vog tornar'a distar mi; za che me: l'arrecord. Bas la man.

d. Gradellin, vien za carti. Poueraz!

g. Ancora ghe robba. Cofa ulin?

d. Perche mo t'hat, mels'in dols' quelle habit?

g. Me lo mess, pche Finocch me l'ha dat d. Perche te l'hal dad? Fant glant olte?

h. El me l'ha dat, perche bifognava hauer fl'habit'a far flo fervizi, e cusì mi gh'ho dat el me a lin e lit el sò a mi. Sif contentades? No fon brav? Com'che respond pulit a proposit? Me lassifandà a disnar mo adessin palaz?

d. Eh poues tocc d'ignorantaz, Goff, Gnoc, Scioc, Stolid, Balord, Mainas luc, Pampalug, Zoc; lenza ceruel; l'enza giudizi, fenza inzegn. Toc d'Afinaz, na flud per despett, allcuad per mifericordia, creffud per difgrazia, e vegnud in la me cà per memala fortuna. Corp aggregad per accident, Anima, mi cred l'ultima, che habbi cread elgran Creator dell: Vniuers. Compen-

SECONDO.

di dla stoltezza, Specch dla stolidezza, Imagin dla sciocchezza, Epitomidla balordaggin', Idea dla goffagin, Essepi senza essempi dla gnoccagin, scorne dla natura, Vergogna del mod, Scherz del popol, Ludibri dla zent, Ricett dle imperfettion, alberg dle indignità, Priu'd' Reputation, Ricouer dle maluagità, Circonferenza del dishonor, Specie d' Brut, Hom senza ragion, Bestio dà Cauezza, Somar dà Baston, Bricon, Bolzon, Guidon, Capron, Fel-Ion, Ghiotton, Poltron, Sorgozzon, Stranguglion, Schiappazzon, Animalaz;

Chete posse vegnir'el Cancaraz

g. Varde, ch'no ve siè scordad qualch' particolarità, che v'possa sar dan Signorudi.
d. Com faria a dir mo!

g. Av'si scordad de dirm'Ruffian, e fi quest l'èel pi ver de tutt, perche l'ho fatt za temp per la patrona vostra mogiera.

d. Toc de Furbaztasi zò, che t'infilz dà

parta part ve.

Si butta in ginocchioni.

g. Ah pouerett mi; no Signor ho fallat; uliua dir, che l'ho fatt'per i oter, ma hò portad solament le parole a lia.

d. Lieu-

d. Lieute sù, lieute sù; che s'mai dag in qualch'ecces, l'è, perche suppon'd parlar'con un'hom, ch'habbi qualch' particellina d'intellett; mà subit che la Ragion per mez dla memoria m'sa ve gnir in meint, che parl'con ti, me pass' ogni rancor, se m'quieta ogni bil, me pacific affatt. In conclusion va a cerca Finoceh fatt dar i habit to, e s'no tel troui, metter quell'alter, che t'ha, perche miel voi mort. E se te trouerò ti co quei habit, s'no te cugnosserò, te sbudelarò. Intendet?

gallntend beniffim Signor. La m'lassi far'a mi, che non occorrerà, che la se ssadighe a sbudelarms. Bas la man.

d. Sara mei, che no t'me daghi occasion da straccarm dù volt, una per infilart ti, l'altra per sbudelar Finocch. Và

pur'a bon viaz.

g. Sior Patron. d. Cofa gat?

g. M'era scordat de diru', che v'arrecordes, che sarò po mi col me habit, che l'inocch sarà col sò, perche adess' vad a mangià, e tiro i quater ducat; e po ho senit, e tornerò a effer col me labit; che no me sbudelazzas mi in peds Fenocch.

d. L'è quel, che t'predic, che i è dù hore.

g. Ba-

SECONDO.

g. Basta Intendessim ben. Ve falud.
d. Va fina i vocch, razza malederra, che I'me fa più struffiar, che s'hauess' dain formar na dzinalde Bamboz.

SCENA II.

Pantalone, Dottore

P. E Cerca pur, e và pur de qua le de la co fa un storno, attorno co sa una Zirandola,a caminar co fa un Cauallo per trouarue vù saueu sior Dor.

d. Bas la man, sior Pantlon, v'intend.

p. Mo che diauolo feu? Dous anden? Che negotij haueu? Quanti anni, e quanti mesi xè, che no ve lassè veder? Mi credo certo, che sia pi de trè zorni, che no

v'ho visto un colo.

d. Ai ho d'interess' d'somma importanza saui, sior Pantlon, per quest no m hauri vist vagabond, darest s'uli nient ades, ch'haui hauud la fortuna d'trouarm',dsì sù,ma prest udì,perche i hò pressa. Quel Fenocch me stà molt sul flomeg.

p. L'è quel, che digo anca mi, che ho da. andara far spesa de no so quante dozene de Scouoli per uso de casa.

d. La sarà fors'la vostra mercanzia? p. Basta; sia po quel, ch'esser se vogia, bi-

fogna, che vaga a chiorli.

d. O scomenzeriu' iors'a trouar fora la descendenza de Demogorgon per arriuar'alla schiatta de Culu, che m'voll descorrer?

P No no, fior Dottor, mi no sò chì l'fiacushù (Homeni grandi i gà pressa, l'harason) Mi ve vogio descorrer de quella lire si fatta, che xè do anni passa; che la me beueel sangue co si vna.

d. A m'voli donca descorrer dla lit?

v. Seguro:

d. Segura ds) : Saul quant ghe vola far

p. Elso, che xè ben'adesso...

d. Imagineu', ch'el Descors'l'è l'ultime operation dell'Intellet, che vol dir la più perfetta...

p Bafta m'imagino aca mi, che la fia cusì de Prima i è l'Apprenfion, dopp'el Giu-

dizi, el Difcors'l'è l'ultima.

p. Mino ghe ne dago un bezzo.

de Essempi, Induttion, Entimema, Dilema, e Sillogism.

p. Déscorro, e fago di descorsi anca mi,

d. L'Essempi s'è vn'argomentation, nella:

qual s'inferils la conseguen za da uno, o molti nominad nell'antecedent per hauer qualch similitudin trà d'sè, come fe qualch galantom difefs; Voster, Pader, votter Aus, tutti vosteriè stad Mamaluc, done l'éfacit, che gh'fipie anca và .

p. I diria cusì della voltra genia è vero? d. L'Induttion'è un'argomentation, nel la qual da divers particolar' nominad s'inferis qualch cola in universal, com'a dir; el Proaus de Pantlon, l'è stad un Goff, l'An'de Pantlon, l'è stad vu Goff; el Pader de Pantlon, l'èstad vn Goff; Pantlon l'è vn Goff; donca tut-

- ta la schiatta Pantlonzina sarà Goffa. p. Caro Dottor parlè manco, e megio.

d. L'Entimema l'è vn'argomentation, : che costa d'dò proposition, la sgonda dle quali s'inferiss'dalla prima, com'a dir, Pantlon l'e Mercant, donca l'inganna el Proffim.

p. L'inganne vù co le vostre Chiacole

fier' Auuocato Shrindola .Mi ...

d. Pantlon stè attentia quest; El Dilema l'è un'argomentation, che s'chiama. cornuta Pantlon, intendiu?

p. Son vegnuo per descorrer d'una lite. no vorria mo cattagher ne un'altra mi. d. St'argumentation l'.bbraz dù parti, qualunque dle quali s'conceda, s,ottienel sò intent, com se ve dises, Pan
tlon, o ch'as sì amig, o nò: se m'sì
amig, perche v'despies, che v'diga el
ver: S'nom'sì amig, perche per tal ve
prosesse di se ve despies.

p. Ve son' Amigo, e de quei suiscerai, mà

bisogna, che anca vù

a. El Sillogism finalment evn argomération, che costa dere proposition cost disposte, che s'le do prime xè cocesse, necessariament s'hà da conce deranch'la terza; com a dir; Tutt i vecch i è rabios, Pantlon è vecch; doca Pantlon è i rabios.

p. Carovù, mi me irrabio co gò l'occa-

fion dares ...

d. El Sillogitin verament s'diuid in Demostratiu Topic, Sossilic, e Paralogism, ma perche i hòpressa; scomenzè a discorrermades, che sì informad co sa sippia discors, mà in gratia Pantlon se prest.

p. Mi ve sbrigo giusto co do propositio:

la pri....

d. A miera (cordad de dichiararu cos'i era la proposition, perche haui da fauir, che tutt stargometation, che vihòspiegad, le s'sorma d'proposition.

p. No occorre, che ve stadighe vedè sior Dottor ... d. La

SECONDO. d. La proposition donc'el dis' Aristotel, che l'è vn'oration, che ò afferma, onega una cosa d'vn'altra. In la proposition gh'intra Sogget, Predicat, e Copula: Sogget è quel, del quals'affer ma,o s'nega qual cofa: Predicat'è quel el qual vie affermad, o negad del Sogger: Copula è l'verb, ch' uniss'el Sog-

p. Songio andà mò ancamia recordar-

gett, e l'Predicat. ghe la Proposition.

d. Com'chi difes, Pantlon è vecch: que st'è una proposition: el Sogget l'è Pa tlon, el predicat l'è Vecch, la Copula ch'unisshèl'Verb, E.

p. Evero, sior Dottor, hò inteso, basta

cusì :mi ...

d. La Proposition s'diuidanch'èlla la Semplice, ouer Categorica che l'è tutt'un: in Composita, & Hypotetica La Categorica s'diuid in Affoluta,e Modal: I Assoluta s'diuid in proposition de secundo adiacente, che così la s'chiama, e de tertio adiacente: questa s'dinid in Identica, e non Identica.

p. Ohimei che testa! Mi son vegnuo per

dirue, che ...

d. Gh'n'è ancora d'altra sort de proposition. Ghie proposition Dissuntiim, Causal, Necessaria, Contingent, Possibil, Impossibil, Vniuersal, Particolar, Indefinita, singular, e tutt questivile spiegherie co i sò Essempi, mà perche i ho pressa, e u ù mivoli descorrer dia lit, di sù car el me Pantionzin, mà ve preg, simisi Amig sè prest no mistrussiè.

P. Xè un'ora, che l' va drio chiachiarando, e po l'me dife a mi, che no l'struffiajella mo da contar al fuogo questa?

d. Patlon, dsì sù prest, si no vag via, vdì.

P. Haueressi vubel termine, vna bellacreanza d. O carfel me Pantlon compatin, ve

dmād perdő, mi era scordad de diruel. p. Cos'è? Haù forsi d'andar via? No ghe

p. Cos'e? Haù forli d'andar via? No ghe mancaria altro per Diana.

d. El Termin verament l'è quel, che for-

ma le Proposition -

F. Vè vè vè, le pol dar de pezzo al mondo? Come, ch'el se tacca à ogni rapi?

d. V'sbrig'prest'pero, perche i ho presta, vei numerarò solament, un'altra volta po vi spiegarò.

p. Caro Dottor no vessadighè, no mimporta gnète, me i dirè un'altra volta, diseme adesso quel, che me preme.

d. No no no vog commetter flo mancament. El Termin donca hauf da fauir, che se de più fort.

P Mi

SECONDO.

p. Mi no ghe ne dago un bezzo. Doman

bilo...

d. El Termin s'diuid in fignificatiu', e anon fignificatiu', el' fignificatiu's'diuid in Categorematic, Sincategorematic, Mist, Astratt, Concret, Denominatiu', Denominat, Assolut.

p. Ho intelo. Domā bilogna che fa là là, d. Connotatiu, Finit, Infinit, Commun. Singolar, Transcendental, non Trans-

scendental. Quest s'divid.

Si caua la beretta .

p. Dottor no me far andar zò de i Bazzarr d. In Vniuoc, Equiuoc, Analog; altr'è Termin Conuertibil, Inconuertibil, Comples, Incomples, Copulatiu, non Copulatiu.

Si caua la vesta

p. Ohimei so stuffo. Donor tass, che ...
d. I gh'è termin, che s'chiama de prima
Intention, e de sgonda Intention, disparat, Repugnant, Contrari, Priuatiu', Relatiu', Contradittori.

Getta la vella per terra.

p. Sbruffo Dottor ve, tafi, che sbruffo ve, d. I gh'è finalment Termin Pertinent, e Impertinent, Pantlon, v'faludi; ne d'vù, ne dla vostra lit no gh pens niër. P. Ah Dottor Razza mezzariola, Manegoldo, Villan, Fio de cent'ongie, Ma-

gna-

50 ATTO

gnato, Can, Sassin, Nemigo della Giuffizia, cusì se tratta, è vero? Magnarme i bezzi per do anni, e cinque zorni alla longa, e po co fa bisogno, co vien' el tempo de aiutarme, prima cercate le settemane intreghe, e po co te trouo a caso, tegnirme dò hore a stornirme la testa co le to Cabule, e alla chiusa lassarme quà co sa un Marmotta? Tafi, che ti me vignerà fotto Furbazzo, Desgratiao ve;mà che occorre, che staga quà a rammaricarme? L'è de Pa-lazzo; tanto basta. Vogio andarlo a cercar, e se l'trouo, fazzo voto de no magnar' mai più Brisiole de Schena de Cauallo, se no ghe ne magno prima una delle soe.

SCENA III.

Giangurgolo, Pantalone.

G. S Agnuore Pantaleone, baccio humelmente le mania Vossossiorea.

p. Veringrazio Sior, haù altro da darme, o dirme? Dottor, Fio d'yna donna da ben, che sempre digo busie, time la paghera ve:

g. Hacchio e dà darli, e da dirli d'auan-

taggio.

p. Cola gaueu? Disè mo. Tocchereu anca vù da quell'altra Gianduffa?

g. Chil's

SECONDO.

g. Chille, che hacchio da dirliè, che hacchio comprato tutto chillo, che fà besuogno per la nostra aspirata funzione.

p. Hò a caro. Cosa gaueu mo da darme? g. Hacchio da darui l'auiso, ch'io vorrei

destregarmi per annarmene a sacere a fatti mici.

p. Podè andar'a far'i vostri fatti quando volè, chenù no podemo destrigarse nome doman; che ancuo no ghe pì ordene. Si sauessi in che ponto de Luna, che son'adesso.

g. Tanto che hoggi non puosto spuo-

farmi.

p. Mo fior no lù, che no fe puol-g. Almeno riuerite lo Corazzale meo. Vù canno mi viene in la miente chilla biellezza, mi fiento.

Vuol cadere.

p. Cos'è for Giangurgulo? Saldi. g. Propriamente.

Lo sostenta.

p. Saldi fior. A feo. No v'indubite gnete.

g. Schiattarmi le vilcere.

p. L'è vostra sior, l'è vostra, Stè suso.

g. Ahimene.

p. No habbie paura, Sior Giangurgolo, no ve desperè. Da ancuo a doman ghe poca tramezaura vedè. Cancaro l'è

mamorao! El me n'ha fatto un Spaghetto. Haueuaben paura, che l'andasse a trouar Caronte stavolta. Cos'è sior Giangurgolo? Haù altro? Seu reuegnuo?

g. Eh ico; ieo non hacchio nulla. Chisto le un'effetto del grad'affetto, che puor-

to alla Segnuora mea.

v. Cancaro! Ve stimo. No gauè donca altro ah ?

g. Eh nulla, nulla:

p. Sia ringrazià Apollo. Doman donca se vederemio per tempo ?

g. Verrò ieo da Vossossiorea abuo'hora.

p. Si ben via; v'aspetterò all'anerzer de i Polastrei. Ve reuerisso sior.

g. Seruituore humelissimo. Me ne vado ancorico.

SCENAIV.

Finocchio con l'habito di Gradellino, Teodero.

F. Son zà tutt'in un tocc, tutt cotent.

f. Tant ben, che mi cred, che tutt i Element sia unit per sodisfarm'mi per seruiru'và .

t. Narrami tutto caro Finocchio.

t. Saul d'zà com'hò fatt per hauer st'habit L. Gialosò.

SECONDO.

f. Oben. Vestid cusì son andad alla cala del Signor Couiel, che zà l'sauiua,
che l'seruitor del Dottor era vestid co
st'habit; son'andad'sà in la sò camera,
e gh'ho dit, che l'sior Patron m'hauiua dad una settera per sù, e gh'l'hò da
da. Intant, che l'hauina comenzad a
lezerla ho occhiad sto Scatolin, ch'è
zà, che l'era sul tauolin.

t. Lascialo vedere ..

L. Nonetemp adels. Alpette un pò.Lù intant el seguitau'a lezer', e mi m'hò vicinad con accorta manera al Tauolin, e gh'ho zafad el Scatolin fenza ch' el me vedess. In summa quand l'ha finid d'lezer, el m'ha dmandà quant temp è, che l'me padron m'ha dad quel la lettera, mi gh'ho dit, ch'el me l'ha dada verament hieri, mà ch'me sonfcordad'de portarghla; che però el me compatis'in gratia; e lù me dis, che zà l'hà parlad col me padron, che l'deb ba faludar. Mi gh'hò tatt'riuerenza, e fon venud via. Sior Horazi m'ha parlad d'un'altro negozi. Basta dmantiro el dad; filava là và ..

t. Che t'ha detto Signor Horatio? Cofa

vuoi far di bello dimani !

f. Non occor dir negot per adess', za da vù no vog'oter, noma, che tasì.

C.s. t.lo

SH CATTO

t. Ío non sò che dirti, caro Finocchio, ti renderei gratie di tutto; mà spero vn giorno ricompensarti con satti, e non con parole.

f. Obligati(sim'all'affett'Signor; me bafla, che la me mantegna in la sò gratia. Caro Patron'andem'via de zà, che no

stemben in sti contorni.

SCENA V.

Gradellino, poi Spinetta.

A L corp'd'una Zucca fritta, che fon tant alterad dalla barila, che m'sent'vna fam', che gh'hò un fon del trenta pera. Quel Fenocch maledett dop, ch'el m'ha fatt flar senza disnar, si ben, che l'è causa la sò part quel păpalug d'quel me patron, mà nổ số mis sò ch' fon flad seza difnar, fenza i bezz, e pò el m'hà anca robat el me habit. Ades'in quel palaz no gh'è pi negun; par zust, ch'el sia un'Ostaria, sempre gh'è le Tauole almanc desparecchiad. Mà quel Fenocch, che no son stad mi ga bon de trouarlo! Chi sà, che no l'fia andat à Berghent O la faria pur bella, che Gradellin deuentass Finocch ah ahah. Che andass via del Dottor, e che stass dà Pantlon ah ah ah . L'è tant

SECONDO.

cattiv'quel me Patron, el Pantlon' almane l'e l'pi bon'hom'del mond;dop, ehe son dal Dottor, quel gram Patlon no l'm'ha mai gridat una volta. Vog andar a dir'al Dottor, che no poss'trouar Fenocch in negun log;e lu me tornerà a dir Razza de bestie, Guidon, Furbon, Briccon, Chete posta vegnire el Cancaron ah ah ah.

f. Capari, Finocchio, sei allegro!

g. Anca Spinetta, m'cred Fenocch; o che guft ah ah ah?

f. Che vuol dire, hai l'Aqua nel prato ah?

g. Segura, gh ne vorreffer una bracada? f. O che voce hai fatto? Mi pari giusto vna Rana, che gridi.

g. Che vos hog? Mi cred hauer la mia mi, se qualcun no me l'hà sgambiada. f. Ve ve. Sei Finocchio, o Gradellino?

g. Son Fenocch, fon Gradellin, so quel,

che tenol.

f. Oò Missier Macatruppo; guardate, guardate un Porcello vestito da hiromo.

g Oò Madona Crodia guatde, guarde una Vacca vestida dà fomna.

f. A.parla con termine sà Macaleppo. g. A, parla con giudizi sà Marfiletta. f. Bafta.

g. Sù la to Schena,

f. Se non fosse, che mi vergogno di met terti le mani adosso vorrei cauarti tut ti quei peli ad uno ad uno ve brutto Porco.

g S'no foss'per timor d'onzerm'le man, te vorria ben scaldar le ganass mi brut-

ta Scroua.

 Và via via, Animalazzo, và in Stalla, vat'a pascer, che mi vergogno parlarti g. Và via via brutta Loua, và in Ponaro;

va a chioccar, che perd la reputazion a parlar con una fomna dia to fort. Ah po far Bacc, l'era mei, che m'fass'creder Fenocch, che la m'hauria dad de bone parole. Eh sarà po mei, che sia. Gradellin, e che vada a trouar Fenocch per farm dat'ol me Gradellinad. Ma cancar l'è debot hora de cena. No vorria, che l'Patro cenass senza d'mi; me basta ester stad senza disnar. Vog giust andar'a cena, e se no trouerò Fenocch me mettero quell'oter habit, ch'hò a cà e se l'Patron me tornerà a dir Ladron, Briccon, e mi tasrò, perche àld s ol ver.

SCENA VI.

Couiello, Dottore.

C. S Egnore Dottuore la riuerisco.
d. Bas la mangnor Couiel. Halla.

SECONDO. 57 nient de nout Quand stabilim'el noster negozi?

c. C'è tata robba di nuono, che Viua Co uiello non vorrei descorrerne pe non

dare in calche pazzia.

d. O; cos'è stad? Haui fors'haund qualch'affront dà me Fiola?

c. Dàvuostra Figlia non già; ma chillo

vuostro Seruituore.

- d. A m'la imagin mi. Hal fatt qualch fproposit? Bilogna, che la l'compatifsa salla, perche l'e stramb per natura.
- c. Eh eh autro che Strambo pe natura

d. V'hal fatt fors qualch'insolenza?.
c. Sà V.S. che m'ha fatto?

d. Se me l'dirì, el fantò mì.

c. M'ha portato poe'anzi chilla liettera, che voi diceuate hauerme scritto.

d. L'haurà trouad Fenocch, el se l'haurà fatta dar, el gh'i'ha portada. E ben v'hal sattalter? Insin zà no ned cos el v'habba satt de mal,

c: Se m'ha fatto autro ne? Costuoro vã-

no daccuordo.

d. Nonoecorr', che la s'Icaldi la veda; la m'diga cos'el gh'ha fatt, che s'el me ritarà castig, sarò bon de castigari.

c. Sapere, che m'ha fatto? M'harubbato tutte chille zuogie, che haueuo coperato per la spuosa. Vi pare poco è C 5 Mà. Mà. Sacchio ben'io Basta.

d. No pol mai effer sta cosa. El me seruitor l'è Goff, ma no l'è Lader. E chi v'ha dad sta relazion l'è un Furfant, un Briccon.

c. Achi lo volete dare ad intennere, se me l'ha rubbate in mia presienza: Giu-

ra lo Cielo.

d. A gh'digh, ch'el me seruitor'è vn'hom honorat al par d'ogn'un, e n'pol star che là habbi fatt st'attion. Intendla . Patron mio?

c. E che? Credete voi forte con alzare la voce far paura a Couiello Spaccamo-

tagna?

d. Credin'fors'vù con quel nas'impontì metter timor intel corp del Dottor Campanaz?

c. Sono chiù huomo io da mettere te-

more ate, che tù a mene,

d. E mi son'un'hom', che no i ho paura d'cent dla vostra sort.

c. E piezzo di Ladro cacchia mano a chil latua Arma, che ti vò ancidere.

d. Mi Lader

c. Tù tù hai subornato lo tuo Seruituore; criedi, che non lo fappi?

d. Non faui quel, che v'dsì, ve ne mentì

per la Gola.

c. Con Couiello così si parla? A noi non

fi per-

si perdi tiempo.

d. Eh. La vostra spada è più lunga dla miè, nel rest non hauria paura vn quattrin's a riueders. Fugge.

c. Ah animo vile così te ne fuggi ne? T'aggiongerò fe fosti chiù veloce d'vna
Tigre, Bricone însame.

Fine dell' Atto-Secondo .

ATTO TERZO.

SCENAI.

Horatio, poi Flaminia.

H. Pur giunta quell'hora, in cui fenza timore potrò raccogliere il frutto ditanti fudori minacciato da tante tempefie, che di goderlo quafi desperauo. Fuggo, o Padre, figgo, è vero mà non pretendo commetter mancamento alcuno. No figgo per allontanarmi da voi; tuggo perche Flaminia non fia allontanatada me. Parto da voi non per mancanza d'affetto verso di voi, mà per vehemenza d'Amor verso Flaminia. Son C 6 Figlio

Figlio, è vero, mà fon' Amante. Els stolido, che vaneggi? Parto, perche Amor vuol, che parta. Parto, perche Flaminia vuol, che parta. Parto, perche deuo partire. Non parto peranni, parto per momenti. Parto conferma sicurezza, che Finocchio m'age uolarà il ritorno. Nè per partir u'ète-po da perder. Flaminia, st. st. flaminia; Non risponde, st. st. flaminia, n. memo. Pichiarò all'uscio rictoc.

Di dentro.

f. Chièlà?

h. Amici.

i. Date il nome.

h. Chi per voi viue.

f Per me viue il dolore.

h. Chi vi brama.

f. Mibrama la morte.

h. Chi v'ama.

f. Questo non losd.

h. A Signora Flaminia statesu le burle,

Esce.

f. Olà, olà, piano, piano non fate tanto rumore. E hora che veniate ne? Sono almeno trè hore, che stò qui attendendoti.

h. Tanto più grata dunque vi sarà riusci-

ta la mia venuta,

f. Bene, ma far'aipettare.

h, Vi dirò. Non hò potuto sciegliere hora più opportuna; perche pareuami sentir cotra il solito mio Padre rumoreggiar. Bisogna o che habbi cridato con qualcuno; o che habbi da trat tar qualche lite di consideratione. Mà ditemi in gtatia dou'è Finocchio?

f. Finocchio, è già partito, e mi ha promesso farci star'allegri più presto di

quello pensiamo.

h. Hauete dunque stabilito il luoco del

nostro riposo eh?

f. Finocchio ci hà trouato stanza da unsuo parente. Orsù andiamo, che parmi hormai vicino il giorno.

h. Andiamo, che prego il Cielo ciassisti.

SCENA I.

Pantalone, Dottore, Gradellino. In cafa.

P. L' Laminia, Flaminia vien'a verzer fto scuro, Fia, che ancuo bisogna leuar sù a bonora sastu. Te vestitu di Flaminia, vustu conzarte sorsi la testa adesso: Xè ancora bonoravè. Vienquà cara Fia vienme a sporzer l'Orinal. Mo via cancaro senissila; adesso, che ti è Nouizza, no ti te degni responder gnanca alla terza, è vero? Flaminia, e cinque, Flaminia, e sie, Flaminia.

e diese. Hò inteso la giesser dormir co fà un Zocco culia per esser el dì de i bagordi. Farò co faua el Podestà de Sinigagia, e cusì la sarà senia. Ohimei.

Vien' alla Finestra.

Psì xè abonora quel poco; gnancora i Olei no xè desmissiai. Vogio andar a goder mia Fia, a vederla a dormir co tanto gusto; m'imagino, che la giester sarvogia. Mà mi no sò; le altre mattine la me responde alla prima, al più alla segonda; stà mattina no la sente gnanca alla quarta; no sò cosa sia statocosa mi.

Di dentro.

d. Gradellin, Gradellin, è Gradelline cancaraz.

g. Cos'è, cos'è là, chì và là?

p. Cosaga sta Porta, che no la se puol auerzer? Flaminia, made.

d. Gradellin lieute su vien za int'un tratt

g. Patron me chiameu'vù?

d. Sì Poltron vien zà, fà prest.

g. A vegn tant, che m'caz'un riz fott la

scuffia, che l'm'era seapat fora.

p. Cos'è sta cosa? No trouo el saltarin, bisogna, che vaga a chior'el batti sugo, e che impizza una candela, datesto no farò gnente.

g. A sonzà. Cosa uliu? V'casca sors'el braghier? d. Me TERZO.

d. Me casca un corn', che te sbudela ... g. No polester'miga, perche pi vecch,

ch'i vien, i vien pi gross, e pi durve? d. O via via t'è pò finalment quel che t'è

g. Sigura.

d. Và là và a guardat s'ghè vin de tratt s'no gh'n'è vaghen'a trar'un tatin, che i hò la gola ar sa affatt.

g. Voli, che vaghe adess'in Cusina? d. Cert; adess; subit; e sa prest.

g. V, ù. Si bisogna, che passe per la stal-la del sior Rorazi, e se l'desmissi, el me misurarà le chiapp' co i pè lù.

d. No importa nient; fà quel, che te dig.

g. A vag lubit.

p. Adeffogò la luse vederò ben'el fatto mio. A bon conto qua no ghè saltarin; esì l'ghe manca noma da gieri in quà: Cosa xè mo stamusica? Flaminia; o in bonora, Flaminia.

g: Sior Patron, ohime, fior Patron

d. Cos'è? Cosa gat? Gh'è fors'qualch

g. Signor sì, Signor sì, Signor nò, el Signor Rorazi.

d. Colamo?

g. El Signor Rorazi dou'el?

d. Dou'ch'l'e ? An'l'ein t'la sò Camera? g. Mi l'hò guardad, e no l'ho fentud; l'ho chiamad, enonho vist, she l'mere-

d. Ah sponda mi.

d. Ah pouerazzmi. Ho ben sentid del effrepit mi stanott. Alpetta, che vegnerò a guardar'anca mi.

g. Signorsi, Signorsi, la vegna in gratia;ò che paura; Era meg, che dormis. p.Eh cospetto de Bacco vogio ben veder cos'è stà cofa. Buttarò zò la porta alla prima. Mà bisogna spenzer quà. Ahimei. No le mestier per mi - Adesso > adello. Ahimei. Sonvecchio. Vn'altra volta. Ahimei. Per Diana, che l'è zoso. Dormistu ancora Fia cara! O poueretto mi ! Dou'estur! Flaminia

Efce ..

no ghè. Dou'ella? Flaminia.

Ainto, Vilinanza, Fuogo, Ladri, l'e andada via, Campana martello, Capon de contrada, Flaminia, don'estu andada ! Fenocchio, Teodoro, Spinetta. done feu! Ainteme. Ohimei ù irù ù.

d. Andem mo a guardar; ai ho na paura.

g. Entrè, entrè Signor La faria bella, ch'el gh'fuis. Grammi: Torn'aeffer

19 Briccon, Guidon.

d. Horazi, Horazi. Osfortunarmi Horazi'dou' et andad Elm'è Scapat, Aiut, Gradellin.

g. Mi son zà udì Signor, son zà, no v'desperè per mi; no m'cerchè, che son zà.

Escono.

d. Hortensia, Horazi, Aiut, Ah Sior Pantlon me Fiol.

p. Mia fia, Dottor, mia fia.

g. Anca la Pantlona l'è fuzzida?

d. Al m'e scappad.

p. L'è andada a trouar nolo per Franza! g.Si faulua gh'andau'a mi per Nostr'hō.

d. No fauria dou'cercarl.

p. Cosa faroggio co sior Giangurgolo? Ohimei, che hò perlo l'Osso, canca la Meola . V ù ù .

g. Pantlon no pianzi; ohibò, che vergo-

d. Ah fior Pantlon qua gh'vol prudenza; inquerì và i voster de ca, che anca mi interrogarò i miè, che forstroue. rem fora qualcola.

p. Eh Dottor caro, ghè vuol'altro, che inquerir. La sarà andada col Drudo a cazzarle, che soi mi in doue, in le Cai

uerne de Caco.

g. Ah fior Patron, fior Pantlon, aiut. guarden'.

d. Cofa gat?

p. Cosa te salta anca ti?

g. Guarde quelbrutt mustaz da Carboner, che vien in zà.

d. Pantion: quest'è qualch'grand'hom; che n'vien a trar snora d'sti intrig-

p. Eh

ATTO

P. Eh ghè vuol'altro, che Spazzacamini a far vegnir mia fia a cafa... g. Infatt'l'ha ciera d'esser un hom'lù .

SCENA III.

Finoechio vestito dà Astrologo, e detti.

F. G Alantuomeni, buon giorno.
d. Baslaman el nie Patron' amorenolissim.

p. Seruitor de V.S. Clariffima .

g. A v'saludi Signor.

f.Che si fa in questo luogo così per tepo? g. lè fiad a spettar la rugiada.

f. Come dici tù Gradellino?

g: Oh powerett mi! negotta, Signor, negotta. Chi gh'ha ditt'el me nom? p. Come lo cognosselo culu?

d. A v'dig, che quest'è qualch gra Sapiet.

f. Detrore

d. Padron mio. f. Che flauate a fare in questa contrada?

d. A gh'dirò el ver mi. Stà nott f. Taci, baffa così. Pantalone.

g. L'è vn'hom'bizar culù.

p. Son qua fior, cofa commandela?

f. A che oggetto dimorauate in quella. - frada?

p. Ghè dirò fior . Stà notre per mia maala fortuna...

f. Non dir così; è stata tua buona, e buoniffinissima fortuna, che Flaminia tua Figlia si sia partita. Dottore, ti dispiace che Horatio tuo Figlio sia suggito questa notte di casa?

p. O po far'mi solo: l'èben brauo daseno! g. Cancar l'è un'hom'd'cima sì.

d. Se m'despias? La s'imagina, ch'l'è me Fiol. and the contract of the

f. Dottore, Pantalone, non v'indubitate. Vado, e vengo. Operate.

d. No la n'abbandoni, s'la ne pol'aiutar, caro Padron.

p. Nol le degna gnanca responderas

d. Eh Pantlon, l'è un grand'hom, el sà tutt quel, ch'e success, e probabilment cl gh'pol remediar se l'vol. 400

g. Segura dag a mi la me balla a VoSI p. Caroti tali,no ne vegnir ancati a tet-

tar'in le Scarpette. unger ouvie in

g. Sior Patron, coladilel Chegh'vag' a tronar un per de scarpette? Volif, che vaghe?

d. E tasizò; animalaz. Pantlon'è za el

p. Ah sia malegnazo. No ghè mancaua altro adesso. Gosa voleu mò, che mi ghè diga ! Parleghè vù , caro Dottor , coteghe el vero. No sò che farghe mi. CHIPPINE

OATTO

t. Io non sò che dirti, caro Finocchio, ti renderei gratie di tutto; mà spero vn giorno ricompensarti con satti, e non con parole.

f. Obligatissim'all'affett'Signor; me bafta, che la me mantegna in la sò gratia. Caro Patron'andem'via dezà, che no

ftem ben in sti contorni.

SCENA V.

Gradellino, poi Spinetta.

G. A L corp'd'una Zucca fritta, che fon tant alterad dalla barila, che m'sent'vna fam', che gh'hò un son del trenta pera. Quel Fenocch maledett dop, ch'el m'ha fatt star senza disnar, si ben, che l'è causa la sò part quel papalug d'quel me patron, mà nó sò mi; sò ch'fon flad seza difnar, fenza ibezz, e pò el m'hà anca robat el me habit. Ades'in quel palaz no gh'è pi negun; par zuft, ch'el sia un'Ostaria, sempre gh'è le Tauole almanc desparecchiad. Mà quel Fenocch, che no son stad mi ga bon de trouarlo! Chi sà, che no l'sia andat à Berghem! O la faria pur bella, che Gradellin deuentass Finocch ah ahah. Che andass via del Dottor, e che stass dà Pantlon ah ah ah . L'è tant

SECONDO.

cattiu quel me Patron, el Pantlon almanc l'e l'pi bon hom del mond; dop, ehe son dal Dottor, quel gram Patlon no l'm ha mai gridat una volta. Vog andar a dir al Dottor, che no pos trouar Fenocch in negun log; e lu me tornerà a dir Razza de bestie, Guidon, Furbon, Briccon, Che te posta vegnir el Cancaron ah ah ah.

f. Capari, Finocchio, sei allegro!

g. Anca Spinetta, m'cred Fenocch; o che gust ah ah ah

f. Che vuol dire, hai l'Aqua nel prato ah? g. Segura, gh ne vorreffer una bracada?

f. O che voce hai fatto? Mi pari giusto vna Rana, che gridi.

g. Che vos hog? Mi cred hauer la miami, le qualcun no me l'hà sgambiada-

f. Ve ve. Sei Finocchio, o Gradellino? g. Son Fenocch, fon Gradellin, so quel,

che tenol.

f. Oò Missier Macatruppo; guardate, guardate un Porcello vestito da huomo.

g Oò Madona Crodia guatdè, guardè una Vacca vestida dà fomna.

f. A.parla con termine sà Macaleppo.

g. A, parla con giudizi sà Marfiletta. f. Basta.

g. Sù la to Schena,

f. Se non fosse, che mi vergogno di met terti le mani adosso vorrei cauartitut ti quei peli ad uno ad uno ve brutto Porco.

g S'no foss per timor d'onzerm'le mante vorria ben scaldar le ganass mi brut-

ta Scroua.

f. Va via via, Animalazzo, và in Stalla, vat'a pascer, che mi vergogno parlarti

g. Và via via brutta Loua, và in Ponaro; va a chioccar, che perd la reputazion a parlar con una fomna dla to fort. Ah po far Bacc, l'era mei, che m'fals'creder Fenocch, che la m'hanria dad de bone parole. Eh fara po mei, che fia Gradellin, e che vada a tr ouar Fenocch per farm dar'ol me Gradellinad. Ma cancar l'è debot hora de cena. No vorria, che l'Patro cenass senza d'mi; me basta ester stad senza disnar. Vog giust andar'a cena, e se no trouerò Fenocch me mettero quell'oter habit, ch'hòa cà e se l'Patron me tornerà à dir Ladron, Briccon, e mitafrò, perche ald solver.

SCENA VI.

Couiello, Dottore.

C. S Egnore Dottuore la riuerisco.
d. Bas la man gnor Couiel. Halla.

nient

SECONDO. nient de nou? Quand stabilim'el noster

negozi?

c. C'è tata robba di nuono, che Viua Co uiello non vorrei descorrerne pe non dare in calche pazzia.

d. O'; cos'è stad? Hau? fors'haund qual-

ch'affront dà me Fiola !

c. Dàvuostra Figlia non già; ma chillo

vuostro Seruituore.

- d. A m'la imagin mi. Hal fatt qualche sproposit? Bilogna, che la l'compatisla falla, perche l'e stramb per natura.
- c. Eh eh autro che Strambo pe natura. d. V'hal fatt forsqualch'infolenza?

c. Sà V.S. che m'ha fatto?

d. Se me l'diri, el faurò mì ..

c. M'ha portato poe'anzi chilla liettera, che voi diceuate hauerme scritto.

d. L'haurà trouad Fenocchiel se l'haurà fatta dar, el gh'l'ha portada , E ben v" hal fatralter? Infin zà no ned cos el v'habba fatt de mal.

c. Se m'ha fatto autro ne? Costuoro va-

no daccuordo.

d. Non occorr', che la s'Icaldi la veda;la: m'diga cos'el gh'ha fatt, che s'el me ritarà castig, sarò bon de castigarl.

.c. Sapere, che m'ha fatto? M'harubbato tutte chille zuogie, che baueuo coperato per la spuosa. Vi pare poco ?

Mà. Sacchio ben'io Basta.

d. No pol mai ester sta cosa. El me sernitor l'è Goss, ma no l'è Lader. E chì v'ha dad sta relazion l'è un Furfant, un Briccon.

c. Achi lo volete dare ad intennere, se me l'ha rubbate in mia presienza? Giu-

ra lo Cielo.

d. A gh'digh, ch'el me seruitor'è vn'hom honorat al par d'ogn'un, e n'pol star che là habbi satt st'attion. Intendla Patron mio?

c. E che? Credete voi forte con alzare la voce far paura a Couiello Spaccamō-

tagna?

d. Gredin'fors'vù con quel nas'impontì metter timor in tel corp del Dottor Campanaz?

c. Sono chiù huomo ioda mettere te-

more ate, che tù a mene,

d. E mi (on'un'hom', che no i ho paura d'cent dla vostra sort.

c. E piezzo di Ladro cacchia mano a chil la tua Arma, che ti vò ancidere.

d. Mi Lader?

c. Tù tù hai subornato lo tuo Serujtuore; criedi, che non lo sappi?

d. Non saui quel, che v'dsi, ve ne menti

per la Gola.

c. Con Couicllo così fi parla? A noi non

fi per-

si perdi tiempo.

d. Eh. La vostra spada è più lunga dia mie, nel rest non hauria paura vn quattrin'; a riueders. c. Ah animo vile così te ne suggi ne? T'-

aggiongerò se fosti chià veloce d'vna Tigre, Bricone infame.

Fine dell' Atto-Secondo .

TERZO

SCENAL

Horatio , poi Flaminia .

Pur giunta quell'hora, in cui fenza timore potrò raccoglie-re il frutto ditanti sudori minacciato da tante tempeste, che di goderlo quasi desperano . Fuggo,o Padre, fuggo, è vero mà non pretendo commetter mancamento alcuno. No fuggo per allontanarmi da voi; tuggo perche Flaminia non fia allontanata dame. Parto da voi non per mancanza d'affetto verso di voi, mà per vehemenza d'Amor verso Flaminia: Son f. Bene, ma far'aipettare.

h. Vi dirò. Non hò poruto (ciegliere hora più opportuna; perche parcuami fentir cotra il folito mio Padre rumoreggiar. Bisogna o che habbi cridato con qualcuno; o che habbi da trata qualche lite di consideratione. Mà ditemi in gtatia dou'è Finocchio?

f. Finocchio, è già partito, e mi ha promesso farci star'allegri più presto di

quello pensiamo.

h. Hauere dunque stabilito il luoco del

nostro riposo eh?

f. Finocchio ci hà trouato stanza da unsuo parente. Orsù andiamo, che parmi hormai vicino il giorno.

h. Andiamo, che prego il Cielo ci assisti.

SCENA II.

Pantalone, Dottore, Gradellino. In casa.

P. L' L'aminia, Flaminia vien'a verzer fto scuro, Fia, che ancuo bisogna leuar sù a bonora sastu. Te vestitu di Flaminia, vusta conzarte forsi la testa adesso: Xè ancora bonora vè. Vienquà cara Fia vienme a sporzer l'Orinal. Mo via cancaro senissila; adesso, che ti è Nouizza, noti te degni responder gnanca alla terza, è vero? Flaminia, e cinque, Flaminia, e sie, Flaminia e die-

e diese. Hò inteso la giesser dormir co fà un Zocco culia per esser'el di de i bagordi. Farò co faua el Podestà de Sinigagia, e cusì la farà fenia. Ohimei.

Vien' alla Finestra .

Psì xè abonora quel poco; gnancora i Osei no xè desmissiai. Vogio andar' a goder mia Fia, a vederla a dormir co tanto gufto; m'imagino, che la gieffer far'vogia. Mà mi no sò; le altre mattine la me responde alla prima, al più alla segonda; stà mattina no la sente gnanca alla quarta; no sò cofa fia fta. cofa mi.

Di dentro.

d. Gradellin, Gradellin, è Gradellin cancaraz.

g. Cos'è, cos'è là, chì và là!

p. Cosaga sta Porta, che no la se puol auerzer? Flaminia, made.

d. Gradellin lieute su vien zà int'un tratt

g. Patron me chiameu'vu?

d. Sì Poltron vien zà, fà prest.

g. A vegn tant, che m'caz'un riz fott la

fcuffia, che l'm'era scapat fora-p. Cos'è sta cosa? No trouo el saltarinibilogna, che vaga a chior'el batti filogo, e che impizza una candela, darestono farò gnente.

g. A sonzà. Cosa uliu? V'casea sors'el d. Me braghier?

TERZO.

d. Me casca un corn', che te sbudela ... g. No pol ester'miga, perche pi vecch,

ch'i vien, i vien pi gros, e pi dur. d. O via via t'è pò finalment quel che t'è

g. Sigura.

d. Và là và a guardat s'ghè vin de tratt s'no gh'n'è vaghen'a trar'un tātin,che i hò la gola arfa affatt.

g. Volì, che vaghe adess'in Cusina?

d. Cert; adeis; lubit; e fa prest.

g. V,ù. Si bifogna, che passe per la stalla del fior Rorazi, e se l'desmissi, el me misurarà le chiapp' co i pè lù.

d. No importa nient; fà quel, che te dig.

g. A vag fubit.

p. Adeffogò la luse vederò ben'el satto mio. A bon conto qua no ghè saltarin; esì l'ghe manca noma da gieri in quà. Cosa xè mo stamusica? Flaminia; o in bonora, Flaminia.

g: Sior Patron, ohime, fior Patron ...

d. Cos'è? Cosa gat? Gh'è fors'qualch

g. Signor sì, Signor sì, Signor nò, el Signor Rorazi.

d. Colamo ?

g. El Signor Rorazi dou'el?

d. Dou'ch'l'e ? An'l'ein t'la sò Camera? g. Mi l'hò guardad, e no l'ho fentud; l'ho chiamad, enonho vist, she I'mere d. Ah sponda mi.

d. Ah pouerazz mi. Ho ben sentid del'
elfrepit mi stà nott. Aspetta, che vegnerò a guardar'anca mi.

g. Signor sì, Signor sì, la vegna in gratia; ò che paura; Era meg, che dormis.

p.Eh cospetto de Bacco vogio ben vedereos'è stà cosa. Buttarò zò la porta allaprima. Ma bisogna spenzer quà. Ahimei. No le mestier per mi. Adesso;
adesso. Ahimei. Son vecchio. Vnaltra volta. Ahimei. Per Diana, che
l'è zoso. Dormistu ancora Fia cara...
O poueretto mi l Dou'estu? Flaminiano ghè. Dou'esla? Flaminia.

Esce.

Aiuto, Visinanza, Fuogo, Ladri, l'epandada via, Campana martello, Capode contrada, Flaminia, dou'estu andada? Fenocchio, Teodoro, Spinetta, doue seu? Aiuteme. Ohimei ù ivù ù.

d. Andem mo a guardar; ai ho na paura.

glentre, entre Signor La saria bella, ch'el gh'sus. Grammi. Torn'aesser

15 Briccon, Guidon.

d. Horazi, Horazi. Osfortunat mi Horazi dou' et andad Elm'è Scapat, Aiut, Gradellin.

g. Mi son zà udì Signor, son zà, no v'desperè per mi, no m'cerchè, che son zà.

· E[cono . d. Hortensia, Horazi, Aiut, Ah Sior Pantlon me Fiol.

p. Mia fia, Dottor, mia fia.

g. Anca la Pantlona l'è fuzzida?

d. Al m'e scappad.

p. L'è andada a trouar nolo per Franza! g.Si sauiua gh'andau'a mi per Nostr'ho.

d. No sauria dou'cercarl.

p. Cosa faroggio co sior Giangurgolo? Ohimei, che hò perio l'Osso, canca la Meola . V ù ù .

g. Pantlon no pianzi; ohibò, che vergo-

d. Ah fior Pantlon quà gh'vol prudenza; inqueri và i voster de cà, che anca mi interrogarò i miè, che fors trouerem fora qualcola.

p. Eh Dottor caro, ghè vuol'altro, che inquerir. La farà andada col Drudo a cazzarle, che foi mi in done, in le Ca-

uerne de Caco.

g. Ah fior Patron, fior Pantlon, aiut, guarden'.

d. Cofa gat?

p. Cosa te salta anca ti ?

g. Guarde quelbrutt mustaz da Carboner, che vien in zà.

d. Pantion : quest'è qualch'grand'hom; che n'vien a trar snora d'sti intrig-

p. Eh

66 ATTO

p. Eh ghè vuol'altro, che Spazzacamini a far vegnir mia fia a cafa...

g. Infatt'l'ha ciera d'esser'un hom'lù.

SCENA III.

Finoechio vestito dà Astrologo, e detti.

F. G Alantuomeni, buon giorno. d. Baslaman el me Patron'amoreu olissim.

p. Seruitor de V.S. Clarissima.

2. A v'faludi Signor.

f.Che si fa in questo luogo così per tepo? g. lè ftad a spettar la rugiada.

f. Come dici tù Gradellino?

g: Oh powerett mi! negotta, Signor,negotta. Chi gh'ha ditt'el me nom?

p. Come lo cognosselo culù?

d. A v'dig, che quest'e qualch gra Sapier.

d. Padron mio.

f. Che stauate a fare in questa contrada à d. A gh'dirò el ver mi. Stà nott

f. Taci, basta così. Pantalone.

g. L'è vn'hom'bizar culù.

p. Son qua fior, cofa commandela?

f. A che oggetto dimorauate in quella. frada?

p. Ghè dirò fior. Stà notte per mia maala fortuna...

f. Non dir così; è stata tua buona, e buo.

TERZO.

nissima fortuna, che Flaminia tua Figlia si sia partita. Dottore, ti dispiace che Horatio tuo Figlio sia suggito questa notte di casa?

p. O po far'mi folo: l'è ben brauo daseno! g. Cancar l'è un'hom'd'cimasì. d. Se m'despias? La s'imagina, ch'l'è me

f. Dottore, Pantalone, non v'indubitate. Vado, e vengo. opa ne parte.

d. No la n'abbandoni, s'la ne pol'aiutar, caro Padron.

p. Nol le degna gnanca responder as

d. Eh Pantlon, l'è un grand'hom, el sà tutt quel, ch'e success, e probabilment el gh'pol remediar se l'vol. . . O ...

g. Segura dag a mi la me balla a Vos! p. Carotitali,no ne vegnit'ancati a tet-

tar'in le Scarpette. 1926 ou id 13

g. Sior Patron, coladilel? Chegh'vag' a trouar un per de scarpette? Volif, che vaghe?

d. E tasizò; animalaz. Pantlon'è za el

p. Ah sia malegnazo. No ghè mancaua altro adesso. Gosa voleu mò, che mi ghè diga ? Parleghè vù, caro Dottor, coteghe el vero. No sò che farghe mi. Cremmin in

Giangurgolo, e detti.

Gi. C Agnuore Pantaleone la reuerisco.

gr. Ah ah ah che mustaz de nott.

p. Sior Giangurgolo bondìa V.S. Ahl

g. Cuosa hauere, che sosperate?

p. Ah Sior Giangurgolo col fauere, andere in afeo ben dafeno vede. Ohiomei, che co me l'arrecordo, no vorria gnanca, che la me fusse nassuada più rosto, che viuerme in state dorma di managia de l'orma de l'orma di managia de l'orma de l'orm

gr. O che l'ampalug bizar, ch'è custù! d. Padron mio, volla, che mi gh'la con-

ta com'l'è

gi. Sì caro Sagnuore, mi facei la grazia.
de La sò Fiola Flaminia la ghe scappada.
divia de ca sta nott. Gh'l'ho ditt alla prima mi.

gi, La mia Spuosa e scappata?

gr. Gh'fazz'testimoni à mi cert Signor.

gi. Evirachista cuosa?

p. Ah cufi no fustela, fior Giangurgolo. gi. E cappata Flaminia chista nuotte? d. Certissim, gnor, infallibilment..

p. El le despiera seguro ..

gr. Che

gr. Che l'vaghe a veder l'eno l'crede :

gi. leo non ce ne dò un cattrino. Sono venuto chià per vedere chisto paile, che per maritarme. Mò mò me ne vado a Cucucchia mia Patria, che nonmi mancaranno Cucucchine no parte.

d. FII'ha giuftada lu. La vada abon viaz. M'despias'me Fiolmi. Ah!

gr. Cancar l'è curiola. 1011 55.5

p Che diseu vu ! Ella mobella anca quefta? () malan che te vegna. Pazienza.

Dottor vede quà da ft'altra banda mò Ivoftro.

d. Magari vegnissel per l'ultima gr. D'granbella zent s'vedeanco.

SCENA V.

Coniello, e detti.

G. D Ortuore infame, sei chi ne? Vo trattarti come meriti. Chisla è la liettera, che mi mannasti a Napole. acciò venissi a spuosare tua Figlia. Prendila.

La getta per terra.

E se non fosse, che mi vergogno lordare la mia Spada d'un Sanguesì vile, e timido, com'il tuo; ti vorrei ridurre ogni membro in polue. E peche hora convosco chi sei, peciò ti dico, che vadi a spuolare tua Figlia ad un par-· tuo.

ATTO

tuo, non a menne. E come che dà Napolea chi fono venuto pe spuosare tua Figlia stimando la tua casa nobile, ed honorata; così hora da chì a Napole me ne volo con odio perpetuo a tut ta la tua Schiatta conoscendoti indegno d'vn par mio. parte .

gr. In fatt al dis la verità lù:

d. Son'un'hom' honorat; ciuil, enobil pi cà vù, e s'andè a Napole dmattina, andegh sta lera, che m'farì pì seruizi. g. Zà magna bezz'no ghin manca.

p. Cape sti Siori Forestieri gà dell'umor' ancuo . L'è un gran zorno straua-

gante!

g. Sior Padron, fior Pantlon, l'è qua 1-Barbon.

d. A i hò sodisfattion, che l'cuor me pre-

dis'delben da st'hom.

p. Poderaue ester; mà mi deforto nome me chiamo Tomaso.

g. Emi me chiam Magnatutt.

SCENA VI.

Finocchio vestito dà A strologo, e detti.

P Antalone, accostati, Dottore, ascol tami, Gradellino, habbi giudizio. g. Signorsì, Signorsì. Ella vol con mi

quel vecch. p. Son qua, caro fior destrighene presto:

d. Son

TERZO.

.71

d. Son zà tutt'a iso comand.

f. Pantalone, vuoi, che tua Figlia torni in cafa tal qual'e parrita?

g. Nocred miga.

f. Gradellino habbi giuditio.

p. O magari fior, me contenteria, che

f. Basta, taci.

p. Volentiera fior.

g. Ahahah l'è pur bella.

f. Gradellino habbi giuditio.

g. Pofar Bacc che recchie d'A...d'Afin.
fiben, che no l'me fent sta volta.

f. Dottore, vuoi, che tuo Figlio torni in cala.

g. Tal qual l'e partid?

f. A Gradellino non vuoi tacere?

g. No parlaua miga Signor. d. L'e l'unic me desideri. Stà cit ti,stà ci t

f. Obene. Se volete, che ambi tornino ecco il remedio. Pantalone, datua Figlia Flaminia per moglie a Horatio Figlio del Dottore.

p. Adesso hò inteso.

d. Een!

g. Vn bel negozi, mà l'vorrà la sensaria. f. Gradellino taci, che sarà meglio per te.

g. No pos'miga taser'mi.

f. Dott concedi tuo Figlio Horatio per marito a Flaminia Figlia di Patalone. d. Mi per mi pur che s'contenta Parlon.

Sò

72 A T T O So Fiola, e me Fiol; son content.

f. Etù Pantalone?

p. Digo cusì anca mi sior, zà che la Fortuna vuol cusì.

f. O bene. Lasciamo questo da una parte.

g. Adess'el descorrerà de mi,

f. Grade llino.

g. Sidig mi. Signor.

f. Taci, non aprir bocca, non parlare.

g. Vù; quanta sia!

f. Dottor.

d. Gnor.

f. Che farete d'Hortensia, che su sprezzata in quella maniera da Couiello?

g. El'sà tutt culù .

f. Gradellino, taci, taci, e taci.

g. Sia maledett, me l'desmenteg, darest taserie.

p. Che gran recchie infondie gallo? Mi

nol fento a verzer bocca.

d. A n'sauria mi. Ah destin crudel, casì, ch'el la vorrà lù, el s'la torrà, el s'la me-

narà vie per forza.

f. No mormorar, Dottore, parla schietto, già t'intendo; io non la voglio no voglio, che la dij a Pantalone. Che dito. Sete contenti tutti due?

g. Che vogia, ch'hò de parlar. f. Non parlar ve Gradellino.

g. No dig negotta mi, Sia maledett.
p. Per

p. Per cosa voleu, che la chioga sior? f. Voglio, se il Dottor'è contento, che

la prendi per tua Figlia.

P. Eh caro patron. Mia Fia bilogna prima, che la vegna, E po cola voleu, che le fazza infieme?

g. El disben Pantlon; faria meg darmla

a mi.

f. Gradellino, Gradellino.

g. Gradellino vuol parlare Gradellino.
f. Orsù non m'intendi, Parlaro chiaro.
Voglio, sevi concorre il consenso di
tutti: che Dottore dia Hortensia sua
Figlia a Teodoro figlio di Pantalone.

p. A; hò ihteso. Sior si volentiera, e volentierissima, che discu Dottor?

d. Midig, che tutt flaben, e confermatutt, mablogna prima, che reftemaconfolad con la vista dei fuzitin?

f. Sete contentisì? Sia ringratiato il Cielo. Hor'hora vedrete i vostri Figli.pare.

p. Caro sior fè presto.

d. Pantlon no ve l'hog dit mi, che quest'

eraun'hom'd'consideration?

g. Poss'pur parlar'a mi ades. Stà brutta bestia; el me sentiu'anca si parlaua intesta trà me sol.

p. Veramente Dottor gierimo in fiume, è mandeuimo a cercar'aqua, Vardè. Ein'ha agiustao tanto ben, pur, che ATTO

vegna stialtri; che ve digo el vero che goà caro hauerme deltrigà de

quel Napamondo.

d. Cosa uliu', che ve diga? El Mond và csi ? L'hom propon', el'Ciel dispon; mane mal, che l'è passada in ben meg de quel, che credeua.

g. O l'è quà un'altra volta el Barbon.

Bilogna starcit. Taci, taci

p. Me par mo, che l'habbia fatto troppo presto.

SCENA VII.

Finocchio veftito dà Aftrologo, Hortensia, Teodoro, edetti.

D. E Dou'el me Fiol?

f. Chiamate pure Teodoro, ed Horten fia, che già quest'altri vengono.

d. Gradellin chiama Hortensia.

g. El me gridara cult.

f. Sì che ti gridarò, taci, etaci.

g. Che posset crepar.

d. La chiamro donca mi. Hortensia. p. Farò cusì anca mi. Teodoro. hort. Signor Padre sete voi?

d. Si Fiola vien zò. t. Chì mi chiama?

p. To Pare, Fio, vien quà un poco.

t. Vi leruo subito, Signor. g. Sior g. Sior Padron v'è zàil Sior Rora.... f. A Gradellino, quante volte t'hò detto, taci?

g. Che te vegn'el cancar; no l'me ne sa bona una sto razza de bestie negre.

d. O car, el me car Fiol; bisogna, che me moftra in colera.

p. Ah viscere mie; vogio sar vista d'effer' Mizzao: Madonna Spinetta ghe vien drio ! Bon , bon.

SCENA VLTIMA.

Horatio, Flaminia, Spinetta, e detti.

D. G Alantom, dou'ssue stad, che si leuà tant per temp? p. Eti, quella zouene, con che ardimen-

to hastu abbandonà casa toa de notte tempo?

g. I era scappad insieme ah?

fi. Taci.

g. Volentera.

hor. Signor Padre meritarei , che la vo-.. ftra ira fulminasse sopra il mio capo, se volontario hauessi commesso quello dà voi stimato error, che commissi.

fl. Costanche io .

p. Tite sbrighi presto ti ah? Eh surbazza.

g. E mi hò dà far da Tacit

f. Certissimo.

g. Volentera.

d. Chi

d. Chì t'hà mosforzad? Hor. Questo valoroso sapiente.

fl. Così anch'io.

p. Pulita, pulito.

fi. O. tanto balti. Io sono stato l'auttore ditutti questi accidenti. A noi, che siano adempiti, conforme le promesse, i Matrimonij.

p. Orsù via; zà che sto sior l'ha giustada, deue la man, fè presto, che debotto xè

hora da difnar.

d. Giusta; sbreghen'alla prima.

g. Chebel castig, che i gh'hà datt ah?

f. Gradellino taci.

g. Và in malora, brutt Lou.

p. L'è una gran cosa, che no ti vuol taser.

g. No pols miga. fi. Taci.

g. Volentera.

hor. Eccoui la destra o mio bene, e pres goil Cielo, che con quell'affettuosa unione, con cui hora accoppia mo le destre; con la medesima ci mantenghi in tutto il tempo di nostra vita.

p. Via via, no occorre tante cerimonie no; passè auanti. Teodoro vien quà, che diffu, te contentiffu de riceuer per

to mugier la Fia del Dottor? t. lo per me son contentissimo.

d. Eti Hortensia ghe trouet difficoltà? hort. lo

horr. Io non Signor.

d. Alsod'zà, che l'eun pezz. Ande la donc, e destrighen'.

g. Hog prda star cit adels, che i hà ma-

trimonià tutt ? fi. Adesso hai da cominciar à tacere.

g. Ben, bon, brau, pulit, volentera.

p. Fin desto tutto sta ben; ma senti caro fior -

fi. Checer

p. Gnanca el mio servitor Fenocchio no sò doue che l'sia. Mi credeua, che l'gauesse fatto guardia a compagnar Flaminia, che sò, che l'è furbo la so parte.

g. L'è pò vera sì.

f. Tacitù, che nol'sai.

p, Mà ella vien, e lù no l'vedo; mi no sò;

ghè de gran intrighiancuo.

d. Can ,Saffin, l'è icappad, perche l'ha viua paura d'ini; ma l'gh'zonzerà ben" in le zatt, si-

fi. lo sà benissimo done, che è in questo

punto.

p. Mo donca chiamemelo caro fior, che l'vegna anca ello a goder sti matrimonij, che l'è de doncr, che in fatti el me xè stà sempre in casa sedel, bon, ede emio grangenio.

fi. Vi diro. Finocchio ha paura tanto di

78 ATTO

Pantalone, quanto del Dottore, sì che fe loro promettessero di perdonarli affatto ogni colpatrascorsa io lo fare i venire adesso subito in questo luoco.

g. Ed mi no l'hà paura? fi. Taci Gradellino.

g. El me habit lù, e mi l'sò l'hò a ca Si-

gnorsì.

p. Mi per mi no sò cosa che l'm'habbi fat to de mal; non oftante anca che l'm' hauesse fatto qualcosa, che no sauesse, mi ghè perdono tutto assatto.

fi, Etu Dottore?

d. Verament mi ho occasion d'lamentarm'pi cà Pantlon.

p. Tirè pur'el fiao a vù.

d. Non oftant in fto zorn d'allegrezzablogna remetter 'ogn' ingiuria, ond remett' tutt in le sò man.

g. Almanc el me habit, che l' me daghe. fi. Promettete dunque tutti due perdo-

narli tutto ciò, che ha fatto?

p. Signor sì. d. Siben.

Si caua la barba posticcia.

fi, E Finocchio è qui.

p. O poueretto mi cos'e sta cosa?

d. O cancaraz com'pol star sto negozi? g. Vè vèvè Gradellino tacitaci.

fi. Si-

ser'mi vers'el fior Teodor', e la fiora Flaminia. p. Elne l'hà fatta pulito lù, che diseu

Dottor?

d. El merita perdon solament per el bon success, che hà haund le sò trame.

g. A Fenocch s'ghe perdona; ma le l'sus Gradellin, subit ghe saria Briccon, Guidon, Taci, Taci.

p. Zà, che l'è cusì te perdono, mà con tentete, che te voi dar'almanco un po-

code castigo.

fi. Sì padron, fior; desponì d'mi com've pias, che v'leruirò in ogni cont.

g. Fenocch, el me habit, iquater ducat,

el dilnar del Palaz, arrecordet ve.

p. El castigo, chete vogio dar xè, Spinettavien qua, chiò sa Femena, chioli la per to mugier, e sighe quel che comanda la natura, e la giustitia.

s. O pouerettame!"

g. Cancar me despias!
p. Cos'è te despiase forsi ?

s. Signor nò, Signor nò.

p. Digo ben.

fi. E vù fior Dottor, me perdoneu' de quel, ch'ho fatt con Gradellin.

g. L'è stad donca lù ah? O che furb prat-

ticl

d. Zà, che l'Pantlon l'ha giustada, no m'poss'opponer'alle sò determinazió.

p. Obligado, fior Dottor, ma co sti patti, che la prima volta, che ve vogio descorrer della lite, nome spieghè le proposition, citermini, saueu.

d. No no no v'indubite.

fi. Rend infinite grazie al vostro bon'as-

fett'Signor .

p. Darello, andemo tutti in casa da mi, che vogio, che ancuo la semo suora allegramente. In tanto ti, Gradellin, che ti stà debando, ringratia sti Siori, della bona udienza, e dighe, che i ne compatistà, se no i hauemo seruis, come el so merito; che nù per nù haue.

TERZO: 81 mo fatto quel, che la debolezza delle nostre sorze n'hà permesso; basta, di-

mo fire forze n'hà permeffo; basta, dighe quattro parole, come ti saucrà ancati.

g. Questasì, ch'lèbella. I oter se sbabaz' in tol grass', e a mi i m'dà i os'da rosegar.

P. Cofa vustu far ! Fallo volentiera, che

ti hanerà pi merito.

g. Ve rend grazi al merit. A Signori, zà che tocca a mi renderue grazie d'la poca bona udienza, che n'haul dad; ve ringrazi infinitament; e le la Comedia non e stada tant bella, come la dou iua, l'è perche no ghè stad buffonaria a bassanza, e perche ghe manca Signor sì, basta; ch'ioi po mi; suppon, che m'intendi, e sinalment per non tediaru'd'auantaz, a v'ialudicarament.

FINE.

Cortese Lettore.

A fettimana pensura farà liberata de Terchi di que? To il esto stampasore un'altra Comedia intitolata; Le nuove Pazzoe del Dottore, quale e altre tantoridin clas, quanto fattos e questa rappaniso, prende tache quest'altra che credimi, è equale in quanto al vidicolo; maggiore in quanto all'enditions, de quali è fecunda E non credere, che queste Pazzo del Dottore liana quelle qui vulgate, mà nove, e bit arre, che tali te l'annienzo. Vino contento.

INDICE

De Libri che si Ritroua nella sua Bottega DOMENICO LOVISA forto Il Portico di Rialto.

Bachini : A Atla. Ardar & Amer . Aussi di buone creanze. Arcadia ganaZaro. Antidoto contra le comp gnie catific -Bertoldo. Bersoldero . Bataglia di bradamante Barca da Padosa . CACABETE. Carre datolela. Carte da zentolio Cena dell' Anima. Cheba de mater. Gatechi [mo latin .. Catechi mo volgar . Donats al fenne. Donate al leter . Dottrine grande Dottrine picole del Belar- Iforie comane de lutio flora Duchiaration della dostrina, Diny no.

Emanueli aluari . Epipole de Ciceron fcielte. Fior de Vertie. Fare for it orndonina prito .

Floculis sfortatom. Fugil' ceso de cofco . Enofina de lupis .

Filiatio Spiritual. Eauole d'E foto lat ne. Giardin Spiritual Guerin detoil mefchin Giuditio Printrfal, San Giofafit. Gracie fingolari della Sanen nella. Giornal dell'anno presonte. Gramatica Emanuel. Grandeze della Santiffic ma Trinità . Giardin de Consmesche Guere di parnafo Gesiden de denotione a fa. Husmo al punto,

ificia della Santa Cafa di Lereto. Indouinele . Imuncible vinta. Invention damor , Intruchi damor. Legiendario delle Verginia

Lodo-sca Gines Letere del Gabrieli. Lormando del pona. Lumino fo Scle . Milore, eberta. nedice grilo .. Monde traditor ..

Modo dino:e del finflinela Mandra